

# **قبرها أم ربئلة وادي السلام - دراسة سيميائية**

**الأستاذ المساعد الدكتور**

**عبد نور داود**

**جامعة كربلاء كلية التربية للعلم الإنسانية**

**قسم اللغة العربية**

**abdnoordawood@gmail.com**

**Her grave, or the valley of peace**

**- semiotics study -**

**Assistant Professor Dr.**

**Abd Noor Dawood**

**Karbala University - College of Education for Humanities**

**the department of Arabic language**

## Abstract:-

This study aims to convey the poet and his poetry to the reader. To achieve this, he relied on the semiotic approach. Without stagnation, these were the results:

- The emergence of the death/life duality.
- Building on this duality.
- The poem said its poet.
- The poem relied on language and others.
- The poem's purpose is lamentation, and there is a tribute to him and his mother.

**Keywords:** Semiotics, Binary, Void, death, life, emitter, relevance, Delivery.

## الملخص:-

جَهَدَتْ هَذِهِ الْدَّرْسَةُ فِي تَوْصِيلِ مَقْرُونَهَا إِلَى قَارِئِهِ، مَعْوِلٌ تَقْصِيهَا عَلَى السِّيمِيَّةِ مِنْهَجًا لَّهَا، فَخَرَجَتْ عَلَى هَذَا إِلَى هَذَا:

-المنصوص يَعْوِلُ عَلَى ثَانِيَّةِ الْحَيَاةِ /  
الموت = أَلْشَاعِرُ / أَمْهُ).

-المنصوص تَبَابَينَ فِي هَذِهِ الثَّانِيَّةِ، تَوَافَقًاً وَتَضَادًاً، مَوَازِيَّةً وَتَقَاطِعًاً، قَصْدٌ تَوْحِدُهَا.

-المنصوص قَالَ النَّاصِحُ.

-المنصوص رَفَدَ بَنَاءَهُ اللُّغُوِيِّ - سَبِيلٌ تَوْصِيلٌ - بِعَلَامَاتِ التَّرْقِيمِ، خَارِجًا فِي كَثِيرِهَا عَنْهَا.

-المنصوص كَتَبَ النَّاصِحُ فِي رَثَائِيَّةِ نَدْبٍ وَتَأْبِينَ، تَبَطَّئَهُ التَّعْزِيَّةُ لِنَاصِحِهِ وَرَبَّةِ نَصْهُ هَذَا.

**الكلمات المفتاحية:** سيميائية، الثنائيّة، الفراغ، الموت، الحياة، الباعث، الصلة، التوصيل.

## توطئة:

الشعر هو الذي يدّاهم الشاعر ويُمْعِن في كتابته، لا شعرَ لمن داهم الشعر، أما نظمه فيقتربه إثنان: شاعر داهم خدر الشعر، ليسبي منه قصيدة، فعاد بعار النظم، وناظم تطاول به تبجحه فادعاه، فأوّلهمه الشعر بما أضحك منه وعليه.

تزيد شاعرية النصوص الشعري كلّما زادت طلاسمه الإبداعية المغربية، وأحوjنا فكّها إلى متعة السبر، علّنا نصل إلى بعض ما تقوّقعت عليه من لؤلؤ شعري؛ حاشا طلاسمه من المعمّيات التي يتعمّدّها الناظم، على هذا نرى السيميائية منهجاً رائداً في استقراء الشعر، على شروط، منها، أن لا نُوقفها على سيميائيات النص من دون استقراء سيميائيات ناصبه ومحيطة وتراثه وحيزه الإنساني في مدّها الزمكاني، فإن " كانت اللسانيات من أهم النظريات التي أمدت السيميائية بالقواعد الرئيسة التي ارتكزت عليها"<sup>(١)</sup>، فليس على الناقد السيميائي أن يستقرئ النصوص بها، دون مؤازرة من سواها تدعّمها، وليس عليه أن يتحنّط بأسباب السيميائية التنظيرية، مثلما عليه أن يأخذ السيميائية إلى مناخ إبداعه، لا أن يأخذ نصوصه إليها ليضعها تحت مباضع منظريها النائين عن مناخ وطقس لغته وألهـا، كذلك الذي يضع رأسه تحت مطريةٍ ويتشـي في تموز بغداد، راداً على مستهجنـيه: إنـها الآن تنظر في موسـكو، فالسيـميـائية "تـتكـيف أدواتها وأساليـبها وإـجراءاتـها المـهـجـيـة مع خـصـوصـيـاتـ الـحـقولـ الـتيـ تشـتـغلـ فـيـهاـ، بلـ هيـ لاـ تـتـرـدـ فيـ مـسـأـلـةـ مـسـلـمـاتـهـ، وـمـرـاجـعـةـ يـقـيـنـاتـهـ، وـالـعـمـلـ عـلـىـ نـقـدـهـ وـتـعـدـيـلـهـ، ذـلـكـ فـيـ سـبـيلـ "تـحـصـيلـ مـعـرـفـةـ مـوـضـوـعـيـةـ عـلـمـيـةـ حـوـلـ مـارـسـاتـ الـإـنـسـانـ الدـالـةـ، وـتـفـاعـلـاتـهـ الرـمـزـيـةـ دـاـخـلـ الجـمـعـ" <sup>(٢)</sup>.

إنـخذـناـ السـيمـيـائـيـةـ منـهـجاـ فيـ هـذـاـ الـبـحـثـ عـلـىـ وـفـقـ ماـ تـقـدـمـ، مـسـتـرـدـيـنـ لـهـاـ مـاـ يـدـعـمـ إـحـتـيـاجـنـاـ مـنـ مـنـاهـجـ، وـصـوـلـاـ إـلـىـ خـبـاـيـاـ الـمـقـرـوـءـ، مـتـخـذـيـنـ الـفـرـوـضـ الـأـكـادـيـمـيـةـ مـتـىـ مـاـ أـعـانـتـ عـلـىـ تـقـصـيـ النـصـ لـأـقـصـائـهـ، وـلـاـ عـلـىـ التـمـثـيلـ بـهـ خـدـمـةـ لـفـرـوـضـ التـنـظـيـرـيـ.

تـداولـ بـحـثـنـاـ هـذـاـ جـمـوعـةـ شـعـرـيـةـ لـشـاعـرـ جـوـادـ الـحـطـابـ، عنـانـهـ (ـقـبـرـهاـ أمـ رـبـيـةـ وـادـيـ الـسـلامـ)، إـنـماـزـتـ بـسـيمـيـائـيـاتـ مـذـهـلـةـ توـسـلـهـاـ النـدـبـ وـالتـأـبـينـ الطـاغـيـانـ فـيـهـاـ، أـمـاـ العـزـاءـ فـتـبـطـنـهـاـ، وـيـأـتـيـ فـيـهـاـ عـلـىـ مـضـضـ تـسـلـيـمـاـ.

نُشدّد على أن تداول بحثنا هذا لهذه المجموعة الشعرية، يفرض على قارئه حضورها بين يديه بطبعتها هذه.

عَوْل الناص في توصيل منصوصه هذا على المرسل / الباث وهو الشاعر، أو ما يُسخرَه ليوصل عليه مبثوثه، في وظيفة لسانية وأخرى غير لسانية، مثلما عَوْل على الترقيم وأدواته التي أزاح كثيرها عن تداوحاها المألف، ولقد ثَنَى الباث / الملقي، المبثوث له / المتلقى (أمه)، وأناب عنها في مرات عدة، كل هذا يرد في وظيفة انتباعية تأثيرية، أما العامل (الصلة / الإلتماس) بين الباث والمبثوث لها، فهو قناة نفسية غير مادية باعتبار المبثوث لها أدركها الموت، فالعامل (الصلة / الإلتماس)، ملتمس يوصل إلى التي فرغ الحاضر منها، وما عادت ملتمسة، ، أما (شرعية الاتصال)، فلم تكتفي بالتداول المكتوب للسانيات وصفية، بل عولت على الصورة الإدراكية. وعلى أدوات الترقيم التي انزاحت عن مألف دلالتها، مكونة كودات توصيل، ترابطت معها وأدَّت مع غيرها هذا المنصوص، في سيميائية واصلة موصلة، دعتنا إلى فكها وتوصيلها وبرهنتها وتقينها، مدافعين لا كما "دافع ببرس عن الطبيعة الإجتماعية للعلامة دائمًا [.....] ياقصاء فاعل الخطاب ببساطة"<sup>(٣)</sup>، فالمخصوص وليد مبدعه، والعلمات جينات يورثها الأب عن سلفه لخلفه.

على هذا سنجدنا غير متخد़ين من منصوصنا الشعري المدروس هذا خاذج نرى بها المصطحات السيميائية في أعلى، بل سنحيل بالمدروس من منصوصنا هذا ذهن القارئ لتسميتها، وهذا ما يخالف السائد، ليُرى النص المدروس بالمنهج الدارس له، لا ليُرى المنهج بالنص المدروس.

المنهج السيميائي في النقد، يعني في أبسط تعريف له، هو المنهج الذي يستجلِي الإشارات في النصوص الإدبية، ويصل بها إلى تفسير النصوص، وعلى العموم "تعني السيميائية بكل ما يمكن اعتباره إشارة"<sup>(٤)</sup>، ولستنا هنا في خوض فيها، بل نحن في خوض بها، فلمن أرادها لها، عليه في الكتب والدراسات التي عنونتها أو عنتها.

تداول العرب السيميائية مفهوماً لا مصطلحاً في إرثهم النقدي وفي معاجمهم، أفضَّل في هذا كثيرون منهم<sup>(٥)</sup>.

وجدنا في قرآنا الكريم، تكرار كلمة (سيما)، إسماً نكرة مضافاً إلى ضمير متصل (هم) ست مرات، ولم يصلها ضمير متصل أو منفصل سواه، كان هذا في:

١- قوله تعالى: **«لِلْفَقَرَاءِ الَّذِينَ أُخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يُسْتَطِعُونَ حِسْنَاتِهِنَّ فِي الْأَمْرِ ضِيَّعْهُنَّ الْجَاهِلُونَ أَغْنِيَاهُمْ مِنْ التَّعْفُفِ شَرِفُهُنَّ سِيمَا هُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَّا حَافَّا وَمَا تُقْنَوْا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ»** ، سورة البقرة، الآية (٢٧٣).

٢- قوله تعالى: **«وَبِهِمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَغْرِيفِ رِجَالٌ يُنْزَفُونَ كَلَّا سِيمَا هُمْ وَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلَكُمْ عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ لَا يَطْمَعُونَ»** سورة الأعراف، الآية (٤٦)

٣- قوله تعالى: **«وَيَادِي أَصْحَابِ الْأَغْرِيفِ رِجَالٌ يُنْزَفُونَ فَوْهُمْ سِيمَا هُمْ قَالُوا مَا أَعْنَى عَنْكُمْ جَمِيعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ»** ، سورة الأعراف، الآية (٤٨).

٤- قوله تعالى: **«وَلَوْ نَشَاءُ لَكُمْ مِنْكُمْ كَاهِنَةٌ فَنَعْرِقُهُنَّ سِيمَا هُنْ وَلَنَعْرِقُهُنَّ فِي لَخْنِ الْقُولِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْنَاكُمْ»** ، سورة محمد، الآية (٣٠).

٥- قوله تعالى: **«مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ سَعَدُوا أَشِدَّاءَ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بِهِمْ تَرَاهُمْ رُكُنًا سُجَّدًا بَيْتُعْنُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَا هُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثْرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَتَّهُمْ فِي التَّوْرَاةِ وَمَتَّهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَبَّرَعْ أَخْرِي شَطَاهِيَّرَهْ فَأَسْتَغْلَظُ فَأَسْتَوْكِي عَلَى سُوقِيْبِعِجَبِ الرُّزْرَاعِيْبِعِيْطِيْهِمِ الْكُفَّارِ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْنِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا»** ، سورة الفتح، الآية (٢٩).

٦- قوله تعالى: **«يُنْرِفُ الْمُجْرِمُونَ سِيمَا هُمْ فَيُؤْخَذُنَّ بِالْوَاصِيِّ وَالْأَقْدَامِ»** ، سورة الرحمن، الآية (٤١).

أما اسم المفعول (مسوم)، يعني (معلم)، فقد ورد في القرآن الكريم ثلاث مرات مؤنثاً، ولم يرد مذكرأً قط:

٧- قوله تعالى: **«نَرِبَنَّ لِلنَّاسِ حُبُ الشَّهَوَاتِ مِنَ النَّسَاءِ وَالْأَنْبِيَّنَ وَالْمُنَاطِّيِّ الْمُقْتَنَطَرَةِ مِنَ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْأَخْيَلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْقَامِ وَالْأَحْرَاثِ ذَلِكَ مَسَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمِيَابِ»** سورة آل عمران، الآية (١٤).



(٧٤٦) ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

٨- قوله تعالى: ﴿مُسَوَّمَةً عِنْدَ مَرِيْكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بَعِيْدٍ﴾، سورة هود، الآية (٨٣).

٩- قوله تعالى: ﴿مُسَوَّمَةً عِنْدَ مَرِيْكَ لِلْمُسْرِفِينَ﴾، سورة الذاريات آية (٣٤).

أما جمع مذكر سالم (مسومين)، فوردت مرة واحدة:

١٠- قوله تعالى: ﴿بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَسَقَوْيَاتُكُمْ مِنْ فَوْرِهِ هَذَا يَمْدُدُ كُمْ مُرِيْكَ كُمْ بِخَمْسَةِ آلَافِ مِنَ الْمَلِكَكَةِ مُسَوَّمِينَ﴾، سورة آل عمران، الآية (١٢٥).

لو أمعنا البصيرة في الآيات الكريمة، لارتدى لنا مبينة أن السيمياط هي العلامة، وأنها على نوعين: سيمياط الداخل، وهي السيمياط التي يأخذنا الأخذ بها إلى باطن حاملها، وقراءته، قراءة تريها وتعددتها قدرات المتوضمين ومستويات ذكائهم، هي قراءة تخترق لتصل إلى ما كمن في المقروءة، لا تراه الباصرة الحادة وأدواتها، ولا تراه البصيرة المحدودة، أما النوع الثاني، فسيمياء الظاهر، وهي سيمياط يريها ظاهرها أو ظاهر تعتمده، كمن يسم حيواناً ليشير بالوسم إلى تعينه عما سواه، أو كمن يسم حيواناً ما ليشير بالسيمياء إلى مالكه، وهذه من الدلالة، وما الدلالة إلا سيمياط قصدية ترفض الإنزياح، وتقصد التيقن لا التأويل، بعيداً عن مقاصد الإبداع، وعلى الناقد السيميائي الحذر من خداعها.

إن السيمياط الأولى، مفعول به تحتاج فاعلاً متوسماً سابراً، أما السيمياط الثانية، ففاعلاها أرادها فاعلة في متلقيها.

السيمياءات "إشارات، لها النص الإبداعي، كمثل "كل شيء حولنا في حالة بث غير منقطع للإشارات" (٦)، أراها لا وعي شاعرنا في نصه هذا، لا التي أراها وعيه، فإن أراها وعي شاعر، أو نظم ناظم، صارت إرشادية تغريضية، ليس من الشعر في شيء، جاورت الدلالة ونأت عن السيمياطية.

هذه مفاتيح لسيميائية النص هذا، أوجب البحث أن نضعها بين أيدي مستقرئيه، هي:

- سيميائية اللوحة: اللون الأحمر = سيمياط الدم = سيمياط الحياة في الكائن الحي. اللون الأسود = سيمياط تيبيس الدم = موت الكائن الحي. اللون الترابي = سيمياط مآل الإنسان = سيمياط ترابية الإنسان بعد موته = سيميائية الموت في الأرض. الخصلة =

سيمياء الغيمة = سيمياء الميت راحلاً. اللون القهوائي = تمازج الأحمر بالأسود =  
تمازج الموت بالحياة = سيمياء الميت في السماء.

اللون الأسود في عموم هذا النص، سيمياء لموت الانسان في الأرض، واللون الأحمر  
في عموم هذا النص، سيمياء حياة الانسان في السماء.

- سيميائية الخط ولونه: اللون الإزرق = سيمياء الدماء الزرقاء = سيمياء دماء النبلاء.

- سيميائية الجملة الفعلية = حركة السفر في الزمن نكوصاً حد الوصول الى قعره، أو  
استقدام آتيه لحاضره.

- سيميائية الجملة الإسمية = سيماء الجمود أو اليقين أو السكونية التي فرضها توقف  
الحياة = الموت.

- سيميائية شبه الجملة = مراوحة بين سيميائية حركة الجملة الفعلية، وبين سيميائية  
جمودية الجملة الاسمية.

- سيميائية الترقيم:

١- سيميائية النقطة الواحدة (.)، لا دلالة لها في النص على التوقف مثلما دل عليها  
تداولها الترقيمي، بل انزاحت للدلالة على مفقود واحد، فقد الحياة (أم الشاعر)،  
أو فقد الموت (الشاعر).

٢- سيميائية النقطتين (..)، إنزاحت قليلاً عن تداولها الترقيمي، فدللت على فراغ  
لداعي لذكر ما فيه، لو جود دال عليه يعلوه، وخرجت عن تداولها الترقيمي فدللت  
على فقيدين، فقد الحياة (أم الشاعر)، وفقد الموت (الشاعر).

٣- سيميائية ثلاث النقاط (...)، ضاق تداولها الترقيمي العام، فدللت على أنها فراغ  
لكلمة واحدة، قد تكون لأحد الفقیدین في أعلى، فإذا تشتت العلامات (.....)  
أيقنت الدلالة عليهما معاً.

٤- سيميائية التعجب (!)، دل على تداوله الترقيمي، وهو التعجب، وإنزاح عاداً في  
تكراره.

٥- سيميائية الاستفهام (؟)، دل على تداولها الترقيمي، وهو الاستفهم، وإنزاح الى عد المتعجبين، وقد خرج كثيرا الى مجازاته، وتقدم التعجب متداعمين.

٦- سيميائية الخط المائل (/)، نص على دلالته في الشبكة العنكبوتية، أي التسليم من مدخل إلى مدخل آخر.

٧- سيميائية (الفراغ)، أخذ مكان ترقيمية النقطة، كنهاية جملة، وأنباء في الغالب عن نهاية حياة امه، لا عن نهاية جملة يمكن البدء بعدها بجملة أخرى، مثلما دل على فراغ، لنا أن نملؤه نحن، مستردددين الماء بما علاه، مثلما دل على الفصل بين الشني، وقد يتراوّف للدلالة على الفارغين (الألم الفارغة من الابن في الموت) و (الابن الفارغ من الألم في الحياة).

٨- سيمياط الخطتين الأفقين المتوازيين (—)، دل على التأطيي ر- استخدمه الشاعر في تأطير اسم امه وابيها، دلالة موتها.

إن السيميائية في هذا البحث منهجاً رائياً مرياً لخيالياً المبحوث، لا حاصياً ببلوغ رافياً على أصابع هذا المنهج وحداته التدريسية، ولا ممثلاً لها، أي اننا سندخل هذه المجموعة الشعرية مستقرئين لها ب بصيرة سيميائية، لا مطبقين عليها تنظيرات السيميائية التي ضاربها بعضها تضارب منظريها؛ على هذا ستتداول:

- سيميائية عتبات النص (النصوص الموازية):

سيميائية الغلاف / سيميائية العنوان / سيميائية الإهداء / سيميائية التقرير

- سيميائية النص الشعري

### **- سيميائية عتبات النص (النصوص الموازية):**

صوابه مُصاب، من يرى أن "عتبات النص بنيات لغوية وأيقونية تتقدم المتون وتعقبها لتنتج خطابات واصفة لها تعرف بمضامينها وأشكالها وأجناسها، وتقنع القراء باقتنائها"<sup>(٧)</sup>، فالعتبات تستقرأ لنصها ويستقرأ نصها لها، ويُستردد أحدهما للأخر، وصولاً إلى توصيل النص بما ورائياته وبما اكتنلت خياليه، وليس النصوص الموازية أو عتبات النص "عبارة عن



نصوص، محاورة ترافق النصوص، في شكل عبارات وملحقات قد تكون داخلية أو خارجية<sup>(٨)</sup>، إنَّ حصرها بالمحاورة والرافقة للنصوص، يرميها عن نصوصها الإبداعية، وهي التي من سماته وحمة، ولست من يرى الصواب في تسميتها بعبارات النصوص أو النصوص الموازية، فلا هي مما يوازي النص فلا يلتقي به، ولا هي بالعبارات التي تعتبرها وصولاً للنص الإبداعي، لأنَّ كثيرها - كي تربه - تدخله أو توسطه أو تأخر فيه لا عنه، ثم ان مفردة العتبة أو الأسكنفة، مما أجلَّ النص الإبداعي عنها، وأراها في داخل النص من مقاييسه الداخلية، وما خرجت من مقاييسه الخارجية، وعلى هذا نصادق - مفهوماً - على أنها تلك "العناصر الموجودة على حدود النص، داخله وخارجه في آن، تتصل به اتصالاً يجعلها تتدخل معه إلى حد تبلغ فيه درجة من تعين استقلاليته، وتفصل عنه اتصالاً يسمح للداخل النصي، كبنية وبناء، أن يشتغل ويتجه دلاليته"<sup>(٩)</sup>، لكننا سنساير في بحثنا هذا ما اصطلاحه لـ"نُوصل عليه؛ ونستقرئ عباراته أو نصوصه الموازية على حد اصطلاحهم، كي لا نخرج البحث إلى تنظير جدلي، يُزيغ قارئه ويستطرد به.

#### سيميائية الغلاف:

إعتبار الغلاف عتبة من عبارات النص، تفرد منا، فرضه على بحثنا هذا تصوُّر للشاعر (على ما نصَّه لي)، أراه لتنفيذ الفنان علي محسن علي؛ فأراناه المنفذ، فالغلاف رسمته أصابع الفنان المنفذ عن تصوُّر الشاعر.

يري صدرُ الغلاف يمينه وقد علته خصلات غيمون نائيات، تغيِّمها السواد، رؤوسها معقوفات إلى الأعلى، ماهي سيميائياً إلا الموتى من آل المرحومة الأقرب لها، منأخذهم الموت عن سطح الأرض إلى باطنها، حضرت لتتمازج مع الغيمة القادمة (أم الشاعر)، آخذتها معها إلى مستقرها، ولقد رفعت أكفها بعد أن ماعاد لها في الأرض من تمدها لهم، دل على قدم موتها السواد الذي أكل أحمرارها (الأحمر = لون الدم = تدفق الحياة، اللون الأسود = تيس اللون الأحمر = فقد الحياة = الموت)

أدنى هذه الغيمه لم يتغيِّمها السواد بعد، لكن حمرتها الباهنة آيلة إليه، هي الفقيدة أم الشاعر، أرخت طرفها على اسم ابنها الشعري (جود الخطاب)، لكنها تريد أن تصحوطه معها وترحل رفقة الغيمون الراحلات التي علتها وهن رافعات أطرافهن، أو لأنها

حانة عليه تودعه، كثيرها نأى عنه، وطرف نحيف منها، تعلق أشدُّ تحفته باسم الشاعر، أو لكانه سيميائياً طرف نحيب عليه، أو ما تبقى من تشبثها بابنها، هو طرف آيل للإقطاع والإرتقاء مصاحباً الغيوم الراحلات، كأنها أشرعة مبحرة، ستأخذها الزرقة إلى التماهي اللوني مع زرقة السماء التي عمت الغلاف صدرًا وظهرًا، وخرجت سعتها عنهمما لفضاء يمدو به الخيال إلى لا ما لا حد له، مثلها كانت كل خصلة لا تسع سعة الغلاف لعرضها وطولها، فكل منها خارجة عنه (الغلاف/ الأرض)، إلى سعات لا ندر فيها، دلت سيميائياً على الموتى الذين سبقوه أمه رحيلًا عن الأرض، وسم الخصلة التي تجاور خصلة الأم أحمرار مسود، يزداد اسوداده في الخصلات التي تعلوها حنى يهت ويتماهي بها في زرقة السماء، فلا نراها إلا غيوماً اكتضت بها سعتها، دالة سيميائياً إلى الراحلين إليها منا.

همشت صدر غلاف المجموعة الشعرية قبور لواي السلام، قبور لونها التراب اليابس، ومنه ما زحف لها وفيه من الرطوبة ما يدل على قرب نأيه عن الحياة، مده لم يتسع له هامش الصفحة، أقربه البلل إلى اللون القهوائي، مثلما انحسر متسللاً ظهر الغلاف، تاركاً الإستحواذ للسماء الملبدة بغيمون تناهت راحلة، لا رجاء هطول منها، تخللت هامش الظهر، خطوط صفراء معدودات بدت كخيوط الشمس، زحفت لتدخل المقبرة لا لتمسح ظاهرها.

هذه السيميائيات الصورية، ترى السياقات والمرجعيات التاريخية والاجتماعية والدينية والميثولوجية.

### نوجز ما تقدم سيميائياً:

- (خصلات غيوم نائيات، تغيمها السواد، رؤوسها معقوفة إلى الأعلى،) = نفس الموتى الأقرب إلى الأم المرحومة.

- (خصلة لم يتغيمها السواد بعد ولكن حمرتها الباهتة آيلة إليه) = أمه.

- (الطرف الآخر لكل خصلة، عرضه وطوله اتساعهما خارجان عن سعة الغلاف لاحد له في خيال رائيه) = هي سعة مساحة ما بعد الحياة الدنيا، حد أن الشاعر لا يدرى لهذه السعة حد، فأخرجها عن الغلاف في مد لا نهاية له، مثلما أشار ضيق الطرف الآخر لكل خصلة إلى ضيق هذه الحياة الدنيا.

- (قبور لونها التراب اليابس، زاحف لها، مدیده تبدى عن هامشه؛ أقربه البلل الى اللون الجوزي) = التراب اليابس الذي بدا قبورا، دل على مآلنا بعد جفاف الحياة في عروقنا، ولا دليل أصدق على فقد الحياة من فقد الماء، وما التراب الرطب الزاحف إلى الأحياء الذين مشى ب أجسادهم الموت ليوصلهم تراباً بعد حين في المقبرة، أو لكانهم روافد يجريها الموت في المقبرة، راكدة فيها تراباً يابساً.

اللون الأحمر(لون الدم)، هو سيميائية حياة الإنسان عند الشاعر، فإن ايسيه الموت:

- في الأرض، يتحول اللون الأحمر إلى اللون الجوزي ثم إلى اللون الترابي.
- في السماء، يتحول اللون الأحمر إلى اللون الأسود الباهت تماهياً تدريجياً بغيموم السماء ثم في زرقتها.

على ما تقدم، يكون مآل الإنسان:

الجسد للتراب

النفس للسماء

(خطوط صفراء معدودات بدت كخيوط الشمس، زحفت لتدخل المقبرة) = أشارت قلتها إلى آل السطوع على الأرض، وقد اخذهم الموت فيمن أخذ.

خلا ظهر الغلاف من القبور، وتسفله تراب أحمر، تسربته خطوط صفراء معدودات، لكنها أكثر وضوحاً من التي تسربت والتراب الأحمر إلى المقبرة في صدر الغلاف، فأشارت إلى من أراد منهم الشاعر تقريره كتابه، من هم عنده أساطين رأي في الشعر والأدب، أخذت كلماتهم وأسماؤهم سعة ظهر الغلاف على غيوم حملتهم وما خطوه على ظهر رحيها، أو لكانها وهم عليها خير هطيلهم عليه تثرياً ومدحًا، ولكانهم في هامش الظهر، خيوط شمس (شمس فكر) مشت في التراب الأحمر الرطب(الأحياء)، أو هي طرق دل لونها الأصفر على أنها طرق هداية، من سار عليها لم يته، ولقد حافظت على لونها الأصفر، لتدل على بقاء من دلت عليهم أحياء ذكر في الدنيا.

مسارهم خطوطاً صفراء إلى التراب اليابس النائي(المقبرة)، جسد مصير أجسادهم.

<sup>٧٥٢</sup> ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

## إستراك (سيميائية أوراق المجموعة)

إنستنخت أوراق المجموعة الشعرية الداخلية كلها صورة واحد، لقبور في وادي السلام  
جلّت منها ربيبة، لأن كل ورقة منها تصوير لعنوانها (قبرها أم ربيبة وادي السلام)، وهذا  
تجسيد تصويري للتشني:

الموت = وادي السلام + الربيعة (أم الشاعر) ← الحياة = من عليه الربيعة عين رعاية وانتظار (الشاعر).

**نخرج من السيميائية الصورية الى السيميائية المكتوبة:**

## سيمپائیہ العنوان:

تتأتى أهمية العنوان من "كونه يمثل مكوناً داخلياً ذا قيمة دلالية عند الدارس، فهو سلطة النص وواجهته الإعلامية، كما أنه يمثل جزءاً دالاً من النص يؤشر على معين ما، ووسيلة للكشف عن طبيعة النص وللإسهام في فك غموضه"<sup>(١٠)</sup>.

علا غلاف المجموعة الأول، إسم الشاعر باللون الأحمر الباهت (جواد الخطاب)،  
سيمياء على أن عمره ماعاد في توهجه وعنفوانه، وإن عطف اسم أمه عليه بواو خطها اللون  
الأزرق، دل على العروق الزرقاء التي وشجته بها، فهو سيد أغرجي، يرجع نسبة إلى  
الحسن بن علي عليهما السلام <sup>(١١)</sup>، وأمه أم لسادة وعلويات، مثلما هي علوية حد اللاحد  
عند ابنها الشاعر، وهي الراحلة إلى زرقة السماء وعلوها، ولقد كتب اسم أمه المعطوف  
على اسمه، في سطر مستقل باللون الجوزي المكون من تمازج اللون الأحمر(لون الدم =  
الحياة) باللون الأسود(لون الموت)، فدل سيميائيا على ذات حية داهمها الموت عن قرب،  
لم يتحول بها بعد إلى سواد ولم ييهت، ولم يتماهى في السماء مع زرقتها التي يعتريها ما  
يعترىها من تغيم:

جواد الخطاب

9

بلدية نعمة



قبّرها..

أم..

"ربيّة" وادي السلام"

سيميائية فك التوحد أو الثنوي يتجلّى في العنوان

بدرية نعمة = قبرها أو ربيّة وادي السلام

يبدأ نص مجموعته الأول بـ:

---

بدرية نعمة

أو

قبّرها

أم ربيّة وادي السلام

الخطان المتوازيان، دلا على المفقود بينهما، كما تؤطر اللوحة قماشة على جدار نعي  
الميت.

(فـ) راغها من الحياة = (وجودها) في قبرها = ربيّة وادي السلام

لا تخدعك معجمية الكلمة ربيّة، فتقول بها، إنما الربيّة ما سكن الشاعر في موضعين:  
الأول، في الجبهات التي خاض فيها حرباً طويلاً الأمد، والثاني، في لهجته الجنوبيّة التي  
أشربتها عاطفة أهلها تعبيراً حانياً باكيًا، فأمه هي (ربيّته = حمایته)، تلك التي كان دعاؤها  
حارسه في بيته، ها قد أمست ربيّته عن بعد، هي اليوم بلا لسان يدعوه (ربيّة وادي  
السلام = ربيّة الموت)، لكنها (عينها اربيّة)، كما تقول الدارجة الجنوبيّة العراقيّة، عليه وله،  
(عينها اربيّة)، تحرسه من قبرها وتُعوذُ كما كانت في بيته، و(عينها اربيّة)، تنتظر قدومه  
عليها.

قالت (أم) في جملة (قبّرها أم ربيّة وادي السلام) كثير الشاعر في أمّه، فـ (أم) ظاهرها  
التصور ويقينها التصديق، كأنه يقول لنفسه (أهـو قـبرـ أمـيـ، لاـ، بلـ هوـ أـمـانـ حـمـاـيـتهاـ ليـ

انتقلت له من بيتي)، هو سؤال خرج عن غرضه بعد أن أوهنت (أم) بالتصديق فأظهرها الظاهر (أم) المعادلة التي تطلب التعين (أزيد جاء أم عمر؟)؛ إلى معنى (بل)، تؤكد ما بعدها وتتفىء ماقبلاها بدھشة واستغراب، حد تصديقها أن تطلب من الآخر توکید الضد، عنوان تكتنفه مشاعر جياشة ترفض تصديق فقد، فقد السكينة، فقد التي لا يغفو لها عين قلب عنه، فقد الربیة، إنه لعنوان فيه من الدموع أكثر مما في عيني صاحبه على فقيدته.

### سيميائية الإهداء:

الإهداء يناسج الموصوص الإبداعي ، هو "عتبة من عتبات النص التي أعادت الشعرية الحديثة الإعتبار لها"<sup>(١٢)</sup>، علينا الوقوف عليه واستقراءه مع عتبات النص الأخرى، في تواشج يوصلنا إلى كرامته.

أهدى هذه المجموعة شاعرها في خمس كلمات وعلامة ترقيم واحدة ليس غير:

إلى / بدرية نعمة

كثيراً جداً

إهداء موجع، ابتدأته ظاهراً شبه جملة، وهي التي دائماً ما تتوسط حركة الجملة الفعلية وجمود الجملة الإسمية(أهدي إلى / بدرية نعمة)، تتوسط هنا الحي = الإبن = الجملة الفعلية (حركة) والجملة الاسمية = جمود الحركة = الأم الميتة، إبتدأها حرف المعنى (إلى) الذي ابتدأ حرف المبني الهمزة، وهو أبعد حروف العربية وأقصاها عن الفم، تهافت عن اللهاة، وزادت حركة الكسرة من إقصائه، تلاه حرف اللام، وهو حرف يخرج من حافتي اللسان رفقة الضاد، جاء بعده حرف الالف المقصورة الذي مد اتساع الفم وأفقده زم اللام عليه، لقد كان هذا الإهداء بحرف المعنى (إلى) لا بحرف المعنى (لـ)، لما في (إلى) من بعد تصوity، كأنما الإهداء في تصویت حروفه نداء البعيد البعيد، ولا أبعد من أبعدهم الموت عنا، كما أن سيميائية حرف (إلى)، تُظهر مجاهدة الشاعر في إقصاء وإخفاء المهدى إليها (أمه)، بهمزة (إلى) المكسورة، عن الموت، لكن (حرف لامها المفتوح = الأجل) آخرتها له، زاده في إخراجها حرف (الألف المقصورة)، معجزاً محاولة الشاعر عن ضمه لها، أو محاولة استرجاعها، وما هذا كله إلا سيمياء تصویتی، جسد حرصن الشاعر في صرّ أمه بعيداً



عن هذا بعد عنه، وما مستقرات الحروف في أنواهنا إلا مستقراتنا في فم الحياة، سيخرجننا منها تلفظها لنا.

خرجت (إلى) هنا عن دارجها في الإهداءات، ففي إهداء الكتب مثلاً، يخرج الكتاب المهدى من صاحبه المعتر به بـ (إلى)، دلالة خروجه من مستقر اعزازه بما أهدى، كأنه بعض منه، منحه إلى عزيز باريمية تجسدها (إلى)، لكن إهداء هذه المجموعة المبدوء (إلى) على غير هذا، فهو (إلى) صر المهدى = الشاعر) أمه في أقصى مخرج للحرف وهو اللهأة، بل جهد بكسر الهمزة، أن يُبعد أمه عن الموت، لكن (اللام = الموت) حرف (حافة اللسان = الموت الذي هو حافة الحياة دائمًا)، سال بها بفتحته، ومدتها بالف مقصورة على طبق من موت للترباب.

الموجز السيميائي لما تقدم هو:

الحروف = نحن، الفم واللهأة واللسان والشفتان = الحياة ، الحركات= الكسرة = اقصاء الحرف عن مستقره للخلف والتشبث به(حاولاتنا في حفظنا وألنا)، الفتحة= زحّحت الحرف عن مستقره افقياً (نكسات الدهر)، الضمة = إخراج الحرف عن مستقره للأمام (حدوث ما لا بد منه أو الموت).

### الخط المائل (/)

يعني في دلالته الترقيمية تحويل ما قبله لما بعده وصولاً إلى غاية.

<https://www.facebook.com/dyi/>

هو عينه ما يعنيه في الشبكة العنكبوتية، أي التحويل من مدخل عنكبوتي إلى مدخل آخر، تلبية لمطلب منك، مثالنا:

<https://www.facebook.com/dyi/>

أمس وصوّله لأمه بـ (من وإلى)، جسد هذا الخط المائل هذا.

تعددت (كثيراً)، في سيميائيتها:

- ما فعلت كثيراً جداً.



- موتك كان كثيراً جداً

- أكثرت بعد كثيراً جداً

- كان هذا كثيراً عليًّا

- أكثرت كثيراً جداً في بعدي عنِي

إن المذوق الذي سبق (كثيراً جداً)، عدد السيمائية لها، ومنحها تدفقاً روحيَاً لا حد له، فالمولُ الذي أحوج الشاعر إلى وسيلة للتواصل مع امه، عده (كثيراً جداً) عليه، فمن كانت هي أقرب منه إليه، أمسى بحاجة إلى وسيلة توصله لها.

الإهداء إذا كان لمن هو على بعد روح أو بعد جسد، أو على استحالة وصول، يكون به إلى: إلى فلان، وعلى خلافه يكون باللام: لفلان.

هذا ما فقدنا تداوله منذ أن فقدنا روح اللغة وأدوات توصيلها، ومنها أدوات الترقيم.

فجر الشاعر حزنه كله بعلامة الترقيم (/)، في سيميائية توصيل إهداه يحتاج إلى وسيط ، إهداه منه لمن كان توسط الهواء بينهما، كثير عليهما.

إن (جداً) تعني مالاً أتحمله، لكن حروف كلمة (جداً) قالت مالاً تستطيع حروف (مالاً أتحمله) قوله، فيما لو نابت عنها، فحرف الجيم الصاخب الذي يتوسط اللسان، زاد شدته حرف الدال المشدد على مابه من شدة، وموقعه طرف اللسان، وقد خرج به تنوين الفتح إلى صدمة و DOI في الفم، وسكرة ترنم في الأنف، وإلى فقد الفم سيطرته على لم حرفه ولم كلمته، وقد التحكم بهما، وقد تأثر هذا كله في إيصال لوعة فقد.

### سيميائية التقرير:

تقدمت المجموعة الشعرية هذه مقدمة لإستاذنا الدكتور عبدالرضا علي<sup>(١٣)</sup>، ما أراد منها أن تكون دراسة نقدية، بل أرادها تقريرياً، وإنني لأنذكر في زمن خلا، وقد تقدم طلبي من الشاعر الكبير عبدالرازق عبدالواحد، في أن يقدم لمجموعة لي، فأجابني، غير أنني رفضت تقديمها أمامه واعتبرته كلاماً تقريرياً، فوعد بمقدمة جادة، ما طالبته بها بعد أن ذهبت مجموعتي الشعرية إلى الأمان العامة، ولم تعد لي ولم أذهب إلى مصيرها.



ما قدّمه أستاذنا الدكتور في تقديمه لهذه المجموعة، تنقيطه هو:

١- تقرير وثناء يستحقه شاعر كبير، إفتاحاً التقديم وختمامه.

٢- التبّيه على الألفاظ القاموسية في القصيدة، رأياً أنها "ستُخرج المتنقي الكسول من وضعية الإسترخاء التي هو عليها في تلقي النصوص وتجعله يبحث عن معانيها إن كان ينخلع من السؤال عنها"<sup>(١٤)</sup>.

الحق الشاعر بجموعته دراسة لأختنا الشاعر المغترب فضل خلف جبر عنوانها "من ركضة نانا إلى شيلة بدريّة، ماراتون الأمومة الذي لا ينتهي في قبرها أم ربيّة وادي السلام"<sup>(١٥)</sup>، تداولها يتطلب دراسة، تُخرج هذا البحث إلى سواه ، وإن دار في فلكه.

### النص الأول

#### عنوان النص الأول

بدريّة نعمة

أو:

قبرها..

أم..

"ربيّة وادي السلام"

بدريّة نعمة أو قبرها ، قبرها أم ربيّة وادي السلام.

النقطتان المتعامدتان تشرحان حال أمه ، هي الآن قبر ، لكن القبر فهو قبر أم ربيّة ،

ولقد تقدم تفصيلنا لهذا

بدريّة نعمة + قبرها = ..

(بدريّة نعمة + قبرها = ..) = ربيّة وادي السلام

ربيّة وادي السلام =



..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية (٧٥٨)

أم .. هي وقبرها = ربيئة وادي السلام = الأم (تربياً) + الإبن (مُربياً له)

.. = الربيئة (الأم) + من تربى له (الشاعر = ابنها)

أ القبر (باطن = أمه الميتة) + أ الربيئة (ظاهر = أمه التي عينها عليه).

تفق (أو) و (أم)، في البهزة المفتوحة التي تستفتح كل منهما، فالبهزة حرف يسكن مع الهاء في أقصى مستقر للحروف، وهو أدنى اللهاة، غير أن الحرف الثاني يشير في (أو) إلى حرف لين يصعد بالبهزة المفتوحة إلى سقف الفم، ويجهد في أن يمسك بها من دون جدوى، فيخرج صوته تأوهًا، أما في (أم)، فإن حرف الميم الشفوي يمسك بالبهزة ما بينهما وينفعه من الخروج خارج الفم.

بدرية نعمة

أو = (خروجها) إلى قبرها، ولا سبيل لمنعه، فتخرج الواو تأويه فقد.

بدرية نعمة

أم (الإمساك لتكون ربيئة ابنها)

.. = من في الربيئة حراسة (الأم) + من خارج الربيئة محروساً (ابنها).

أو (حرفان) = بدرية نعمة = قبرها = مفقودة (الأم) + فقد لها (الإبن)، متحسر عليها،  
فقد له بها.

أم (حرفان) = بدرية نعمة = ربيئة (هي) على ابنها (هو) = ٢.

يشارك الموت أم الشاعر فتتماه بينهما، أو لنقل، يتماها الخفاء في وهم الظهور، يتماها الإبن في الأم، في تبني أحدهما الموت.

بدرية نعمة مخفية في قبر لها.

بدرية نعمة مخفية في ربيئة لأبنها.

نصّ الشاعر "وادي السلام" ولم يورد هامش يُري مصدره أو مرجعه، لكنه يطلب

من هوames أعمارنا أن تخط فيها الموت مصدراً لهذا التنصيص.

محـت (أم) المعـادـلة ظـاهـرـا الشـك والـارـتـيـاب فـي قـبـرـهـا، وأـيقـنـتـهـ رـئـيـةـهـ "وـادـيـ السـلـامـ".

في الريئـة اثـنـانـ النـاظـرـ (ـالـاـمـ)ـ +ـ المـنـظـورـ لـهـ (ـالـابـنـ)،ـ وـهـذـاـ التـشـيـ يـرـفـضـ بـهـ الشـاعـرـ اـنـفـرـادـ القـبـرـ بـأـمـهـ مـنـ دـونـهـ،ـ فـمـاـ اـنـفـرـادـ كـلـ مـنـهـمـاـ عـنـ الـآـخـرـ فـكـيـفـ تـنـفـرـدـ عـنـهـ فـيـ مـوـتـهـاـ.

سيميائية الشيء، ثنت توحد الشاعر بأمه وجهد مجموعته هذه كلها في طلب محال  
توحدهما.

..... كنتُ ، ارتكب ، أباشر ، أخرج ، أنا ، أعرف ، أقول.....

يكاد أن تستولي إلـ (أنا) على المقطع الأول كله، فهو مقطع تأبين الفاقد له، لا تأييناً منه لفقدته

النص الاول

يتكون نص المجموعة الأول من ستة مقاطع، يتقصّاها بحشا هذا سيميائياً.

إحتوى بيت الشاعر عليه وعلى زوجه وعلى ابنتهما ولديهما، ساكتنهم أمه، فكان من فيه ستة، لذا الشاعر كتبه نصه هذا (لا كتب هو نصه) في ستة مقاطع.

المقطع الأول

**يبدأ النصر، حرفياً وترقيميةً**

"أنا الآن من دون بدرية نعمة؟!!!!"

2

للمرة الأولى، يحدث هذا:



أن تتركني بدرية نعمة

وتذهب بزيارة مجهلة !!<sup>(١٦)</sup>

أنا، ألمزة أدنى حرف في اللهاة، زحزحه الفتحة أفقياً ومدتها الألف.

حركة الفتحة هي الحركة الوحيدة التي تحكم بالحرف الذي تعلوه، وتshell ناطقها وناطق حرفها، عن التحكم بهما، خلاف الحركتين الكسرة والضمة اللتين تحكم عضلات النطق بهما، وبالحرف الذي أحدهما عليه.

(أنا الآن من دون بدرية نعمة)، تبطنت سيميائية (أنا مفروض علي الخروج من أقصى اطمئناني بفارق دريئتي وحافظتي).

الخروج في (أنا) فرضته على الشاعر المخروفُ وحركة الفتحة التي تكررت مرتين وامتدت بحرف المد الألف.

حرف النون مستقره طرف اللسان، فتحت له الفتحة سقف الفم وعلاه وأعلاه حرف المد  
الالف.

"أنا الآن من دون بدرية نعمة ؟!!!!؟"

أنا أعزل أمام عواقب حماقاتي التي كانت دريئتها بدرية نعمة.

هذا ما أقر به الشاعر في:

حين كنت ارتكب الحماقات  
وأباشر أهوائي باجتياز خطوط الرب الحمراء  
أخرج للوعيد لساني

: معني بدرية نعمة<sup>(١٧)</sup>

الشاعر مرعوب من فقده دريئته الوعيد على حماقاته.



الشاعر بلا بدريّة نعمة = الشاعر بلا دريّة

الشاعر بلا بدريّة نعمة = الشاعر يواجه حاسراً الوعيد المدجج عليه بذنبه.

أنا الآن من دون بدريّة نعمة ؟ !!!

أنا + بدريّة نعمة = ٢ ، تثنى التوحد بإمامه يرعبه.

علامات الترقيم الخمسة دلت على من تبقى في بيت الشاعر بعد وفاة أمه:

أنا الآن من دون بدريّة نعمة      ؟  
↓    ↓  
الشاعر زوجة الشاعر وابنتهما وولداهما      ١

كان بيت الشاعر (بإمامه) = ٦ اشخاص = الشاعر وأمه وزوجه وابنتهما وولديهما.

بيت الشاعر (بعد فقد أمه) = ٥ أشخاص = ٥ = الشاعر وزوجه وابنتهما وولديهما.

الاستنهاام بسيميائة الترقيمي أشار على هذا، وأشارت علامات التعجب سيميائياً على ما تدل عليه من أحاسيس فقد.

أزخم الشاعر علامة (الاستنهاام = الشاعر) و (علامات التعجب = الزوجة والابناء) بدللات شتى تعجز عنها دلالاتها الترقيمية، حتى نجده قد أدلَّ النقطتين (:) عليه وعلى أمه في سيميائة تنزاح، بل تخرج عن تداولها الترقيمي:

أنا الآن من دون بدريّة نعمة

:

أنا + بدريّة نعمة

نقطتان متعامدتان (:) ، تُريان الاثنين، وتدللان سيميائياً على التثنى.

إثنان قالهما فقد (:) = الأُم فقد الحياة بالموت + الإبن فاقد الموت الذي يحييه بها

هي في الموت بدونه = هو في الحياة بدونها = موت خارج الدنيا + موت في الدنيا

. تتوسط (:) اثنين، القائل قوله = ٢.



..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية (٣٦٢)

دلت (:) سيميائياً على التفريق بين الأم وابنها، فعلامة الترقيم (:)، ليست على مستوى واحد، هي نقطتان متعامدتان: الأعلى، الأم في (الأعلى = السماء) التي ذهبت إليها، والأدنى، الشاعر في الدنيا التي هو فيها، وما الدنيا ألا مؤنث أدنى.

لا أقسى من هذا الإفتراق:

أم في الأعلى = أم في السماء.

ولدتها في الأدنى = ولدتها في الدنيا.

دللت (:) سيميائياً على قائل ومقال.

القول قائله مجهول معلوم، هو الموت، لقد قال الموت:

أنا الآن من دون بدرية نعمة

لم تقل علامة الترقيم (:): أنت الآن من دون بدرية نعمة ، بل قالت: أنا الآن من دون بدرية نعمة، في سيميائية دلت على أن القائل مجهول معلوم، قوله ليس قوله لفظياً بل عملياً، فالموت قال الفراق واقعاً، وأنا أمسكت به من دون بدرية نعمة.

أو لكان النص هكذا:

الموت: أنت الآن من دون بدرية نعمة

فقالت الإبن: أنا الآن من دون بدرية نعمة

تقدّم الاستفهام علامات التعجب لم يقصد مراعاة المداول الترقيمي المألوف بل جاءت به سيميائيتهم في القصيدة:

؟ = ألام

!!!! = زوجته وأولادهما

أوجب تقدّم الشاعر سبيان: السبب الأول، هو رب هذه الأسرة، والسبب الثاني، هو المجموع الأول فيها بهذا فقد.

لقد اسقطت علامات التعجب الأربع دلالاتها النفسية من دهشة وحيرة وقلق وغيرها على اثنين: الشاعر وأمه.

أنا الآن من دون بدرية نعمة ؟!!!! = تشنيه فقد

أنا الآن من دون بدرية نعمة ؟!!!! = تشنيه المفقود، هي من دوني وأنا من دونها.

هي ذهبت بزيارة مجهلة لآخرة، وأنا تائه بزيارة مجهلة في الدنيا = تشنيه، وهذا الذهاب لم يك في زيارة مجهلة بل بزيارة، وكأن الذهاب اتخذ الزيارة المجهلة وسيلة له.

وتذهب بزيارة مجهلة !!

المقطع الأول، صفحته الأولى تبتدئه زمنياً بآنية الحاضر في جموده بـ (الآن)

أما الصفحة الثانية، فتتحرك فيها الآنية، آنية الأمس إلى أمس لزِمته حينيَّته، وأبقته فيها:

حين كت ارتكب الحماقات

الزمن الأول (الآن) متحرك في حاضره، جامد عن أن يتقهقر إلى الأمس ليواصله، والزمن الثاني (حين كت) متحرك في أمسه جامد عن أن يصل إلى الحاضر ويحضر فيه، جسد هذا فعلا المضارعة (أن تركني وتذهب)، حولت الأول منهما أن المصدرية إلى جملة إسمية جامدة توقف فيها الزمن، وعطف حرف الواو فعل المضارعة الثاني (تذهب) على هذا الاستغراق والجمود الزمني، أمست الحركة المرتجلة في الأمس، وليس لها حضور في غيره، هي استساخ حاضر جامد لحركة الأمس، هي عزاء ورفد للتقويل وحث للمشارع على الحركة، بعد أن يئس واقعه منها.

إن نسخ حركات ساكني الأمس والتمشي بها في ذاكرتنا، هو تعويض موضوعي لجمودهم عن الحركة في الحاضر والمستقبل.

لم يبدأ الشاعر بالمضارعة الزمنية بعد المصدر المؤول :

للمرة الأولى يحدث هذا:

أن تركني بدرية نعمة

وتذهب بزيارة مجهلة



بل جعل الجملة الفعلية في سياق عطفه، فتقييدت حركتها المضارعة بجMOD المصدر المؤول (أن تتركني) المعطوفة عليه.

(للمرة الأولى يحدث هذا) = شبه جملة (لازمن) ← أن تتركني = مصدر مؤول  
(جامد الزمن) ← (وتذهب بزيارة مجهولة) = جملية فعلية قيدها العطف بأن مضمرة حولها إلى مصدر مؤول (زمن تحمد).

هذا الحدث أحدث الشئي:

تركتني (أنا المتروك + وهي التاركة = ٢) + تذهب (هي الذهاب + أنا الذي ذهب عنه .(٢=

لم يكتب عاطفًا (وان تذهب) بل كتب "وتذهب" ، فخادع في النصب على عطف، وأوغل ذهابها في ذهاب جمد على لا عودته، أكد هذا في ارداده (تذهب) بـ (زيارة مجهولة):

وتذهب بزيارة مجهولة.

فاعل هذا النكوص، هو الموت الذي تجسّد سيميائياً بـ أن تتركني + وتذهب.

لا سيل لمن فقد الأحبة إلا الأمس يزورهم فيه، ويعيش معهم عليه.

أبجملة الفعلية "يحدث هذا" أوحى سيميائياً أن ما حدث حادثة وليس حدث.

النص يستفتحه الذهول وسكرة فقد احتسيا دموع الفاقد ورنحا به، ثم يدب في النص الصحو تدريجيا فنجد ثنائية النقطتين (:) في الصفحة الثانية من المقطع الأول، دالتيں على الحكاية، يبدئان الجملة، كسيميائة ترقيم تتوسط الحاكي والمحكي، ويردفان في جملة واحدة، ما فارقها الشيء (الأم والابن):

أخرج للوعيد لسانی

" : ههه ... معی: بدراية نعمة" (١٨) .

قابل الوعيد بدریتہ:

: ههه... معى

: بدرية نعمة.

نقط الشاعر للفراغ بنقاط ثلاثة، دلت سيميائيا على أنَّ المذوق مفرداً:

: ههه أمي معى

: بدرية نعمة

(:) = سيميائية تبني = أمي + أنا

(:) = سيميائية تبني = أعني (أنا) + بدرية نعمة

ال نقطتان تتكرران في الصفحة الاولى وفي الصفحة الثانية من المقطع الأول.

هذه الثنائية تختتم الصفحة الاولى بصيغة تعجب تكررت مرتين (!!)، دل التكرار على اشتراك اثنين، الأم والإبن:

وتذهب بزيارة مجهولة !!

هي بزيارة مجهولة لآخرة + أنا في زيارة مجهولة في في الدنيا = ٢.

كلا الزيارتین تكتفهما الدهشة.

سيميائية الشتية بصيغ مختلفة تُري في هذا النص الشعري الأم وابنها الشاعر.

لم يكن مستفتح النص تأبين لأمه بل تأبين له، هو الفاقد له بفقدانها،

إيجاز ماتقدم:

تركت (ي) + تذهب (هي) بزيارة مجهولة = ٢ = !!

الشاعر = ? = !

الزمن جمد بهما

: = الأعلى (السماء) = الأدنى (الدنيا)



: أنا الآن من دون بدرية نعمة؟ !!!!

و

أن تتركني بدرية نعمة

أجملتان الدالتان عليه: الأولى جملة اسمية:

أنا الآن من دون بدرية نعمة؟ !!!!

والثانية مصدر مؤول:

أن تتركني بدرية نعمة

ولولا حرکية تركها له لجاءت الجملة اسمية جامدة

إن حرکية رحيلها عنه بالموت حملت معها جمودة بالحياة، لقد تكررت الجملة  
المصدرية بالعطف:

أن تتركني بدرية نعمة

وتذهب بزيارة مجهرة !!

نرى سيمياياً حذفُ أن المصدرية بعد واو العطف في (وتذهب بزيارة مجهرة)، حرکية  
للذاهبة في هذا الذهاب الأخرى، مثلما نرى وجودُ إن المصدرية في (أن تتركني بدرية  
نعمه)، جمود المتروك، خاصة وأن الفعل (تركتني)، يُري سيمياياً المتروك بلا حرکة، وإن  
أوقع العطف الجمود الدنبوبي على الجملتين .

أجملة الأولى مصدرية حرکتها داخلية دلت على حرکية الام بالترك، وجمود ابنها  
المتروك بعدها، على حين أن الجملة المعطوفة لم تسبقها أن المصدرية لأنها استقلت بحرکية  
الموت الذي تداول الأم، ولم تزل هذه الحرکية الشاعر الحي الجامد بعدها في دنياه:

وتذهب بزيارة مجهرة !!

إن الجملة المصدرية في روح اللغة جملة حرکيتها داخلية تتوسط جمود الجملة الاسمية  
وحرکية الجملة الفعلية.

قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٣٦٧)

لا تأين للفقيدة في مستفتح هذا النص الشعري، الشاعر فيه مؤبن نفسه وناعيها ونائع عليها.

ثنائية الابن والأم لهج بها النص كله:

تركتني + تذهب = ۲ = !! هي وأنا

حتى أن النص يتخذ ثنائية المكان: بيت الشاعر ومقدمة وادي السلام

المقطع الأول والثاني والثالث والرابع ينتهي بـ:

(الطبعة الأولى، دار الخطاب، البیاع، التاسع من نيسان / ٢٠١٤) <sup>(١٩)</sup>

المقطع الخامس والسادس مخصوص لوادي السلام في النجف.

ترك الناص في بيته الأحياء، زوجته وابنتهما وولديهما، وأخذ أمه في ثنائية موت إلى وادي السلام، ميتة القبر (الأم) وميت الحياة (الابن)، دل على هذا المقطع الخامس الذي خص به أمه والمقطع السادس خصه به نفسه:

أيوجد قبر للايجار جوارك

لم يكتب الشاعر:

أيوجد قبر للسكن جوارك

بل كتب:

أيوجد قبر للايجار جوارك

هو ميت يتفس، ما سكنت الحياة في أعضائه بعد كي يساكها، هو يسألها في مجاورتها حياً يعيشها موتها.

ثنائية أنا وبدرية نعمة، ثنائية الواحد الذي ثناه الموت، تتفشى في النص بصيغ شتى، منها ثنائية الجمل وثنائية الكلمات وثنائية الترقيم، حتى تصل إلى ثنائية التكرار.

إنَّ الواحد (أنا = بدرية نعمة)، شطره الموت إلى ثنائية متضادة.



هذا الواحد بأمه، ثناء الموت، وعلى هذا قال النصُّ شاعره.

نراه جاهداً في احضار بديل يُوسعه ليتئم به المنفصلان، نرى هذا جلياً في الثنائيه المتصاده في نصه.

الشاعر أيقنه الموت أن من الحال أن يعود الواحد (أنا وبدرية نعمة)، لذا صاح نصه هذا اليقين نواحاً وجزعاً، واصلاً بشاعره في نهايته الى يأسه من عودة الواحد فيطلب متوسلاً قبراً للإيجار جوار أمه ، قبر يُقربه منها بعد يأسه من عودتهما بعودتها واحداً.

أدرج غيض من فيض الثنائيه التي مشت في النص:

الثنائيه في المقطع الاول:

تركتني + تذهب = ٢

: ٢

حين كنت ارتكب الحماقات + واباشر اهوائي ..... = ٢

أخرج للوعيد لساني × معي بدرية نعمة = ٢

البديل:

أقول لصور القدسين + للأولياء الذين تراقبني اعينهم = ٢

صور القدسين لا تراقبني اعينهم = لا أعينهم (سالب القدسية)

" للأولياء الذين تراقبني اعينهم" (٢٠)، لأنني من نسلهم ، لا للقدسية التي لا ينسبني فقدُها

لهم،

بحنو+ اشفاق = ٢ (إشفاق نسب)

أنا في حرز مكين= بدرية نعمة

معي بدرية نعمة = مع (ي) + بدرية نعمة = ٢

تشيه مع أمه لا ليكونها بل ليكون بها

التوحد إطمئنان والثني ذعر ، صحو الذعر يشنى بفعلين وفاعل ومحض به:

تركتني + وتدهب = ٢

ترتك (الفاعل يعود عليها) والمفعول (أنا) + وتدهب (الفاعل ضمير مستتر يعود عليهما)،

تدهب فعل لازم، محذوفة منه ظاهراً (عني) = وتدهب عنى

المقطع (١) كله ندب على الفاقد لا المفقود، ندب على من أفرده الثني بلا درية كان بها يلوذ، درية كانت هي في بيته لاتذهب.

تقديم أو تأخير أو زيادة أو حذف يعتري هذه الجملة التكررة ثلاث مرات في النص الأول:

"للمرة الأولى يحدث هذا:

أن تركتني بدرية نعمة

وتدهب بزيارة مجهولة" (٢١)

يرى ما تقدم أوجهها متعددة لفجيعة فقد بشن مبهراً:

يبدأ تجسيد الفجيعة في (تركتني)

أن تركتني بدرية نعمة

ترك هي + ني = ٢

وتشنى بالذهاب

وتدهب بزيارة مجهولة

تدهب هي + (عني) بزيارة مجهولة = ٢

وتشلى في (زيارة مجهولة)



الفجيعة تتضاعف في (زيارة مجهولة)

تتكرر هذه الجملة مسبوقة بـ لكن الإستدراكيه وبكلمة لوحدها المعرضة

"لكن يحدث هذا للمرة الأولى:

أن تركني بدرية نعمة

وتذهب - لوحدها - زيارة مجهولة"<sup>(٢٢)</sup>

تُرى (لوحدتها) الشني الذي أحصله الموت:

لوحدها = تفرق الإثنين الواحد

مثلما تُرى (لكن) الإستدراكيه استفافة الشاعر على أن لا دريئه له بعد اليوم مادام  
الرجوع للواحد محال، فقد حدث الشني، وأفرد هو لذنبه، ولا دريئه له بعد منها.

علا التكرار المذكور في أعلاه فراغ، قالت سيميائيته فراغ أمه، تلاه سطر ابتدأته لكن  
الإستدراكيه وجملتها التي ذكرت في أعلاه مجيبة على هذا الفراغ:

لكن يحدث هذا للمرة الأولى = لكن هذا(الفراغ) يحدث هذا للمرة الأولى

الفراغ = أن تركني بدرية نعمة وتذهب - لوحدها - زيارة مجهولة

لقد شئى الفراغ بهذا الترك، فراغي منك وفراغك مني، يحدث لنا للمرة الأولى، الشني في  
فراغين.

المقطع (٢)، بدؤه مازج الندب بالتأبين:

"صوتك المبعد من سيكويه يا أم"

من سيرسل هدهداتك الى المصبغة"<sup>(٢٣)</sup>

(يام)، نداء خرج عن الـ (أنا)، لنعم المنادى (الأم) أبناءها كلهم، وما قصد الشاعر من  
إظهارهم إلا اظهار مالاقته من تعب وضنك وهم، كان كله فيهم ولهم، حتى أن صوتها  
تبعد لهم، وهدهداتها هدت قلبها ولسانها عليهم.

الشاعر لم يسأل لصوت أمهم ولا لهدهاتها البديل الأفضل في الآخرة، بل طلب لتجaud الصوت الكي، ولهدهات أمه المصبغة، كي يزول عن ذلك الصوت ما كمشه، على أن يبقى عليه ماعلاه فيهم ولهم، إنه يريد للهدفات المصبغة التي تعيد لها ما أبهته الدنيا منها.

لم ينسب الهدفات الى اللسان، فلهدهات الأم ألسنة روح وجسد، ومنها لسان الفم.

ينزل من التساؤلين هذين على ظهر قلب الشاعر جلد التقصير في أم جعدت لسانها الشيخوخة على ذكرهم والذكر لهم وتذكّرهم، وعلى هدهاتها التي أخذتها الى ربها باهته، لم يرسلها أحدّهم الى مصبغة راحة تعيد لها بعض لونها.

هدفات = مهددة (هي) + مهدد لهم (أولادها)

سيمياء الثنوي تركت بعد هذين الجملتين سطرين فارغين

من سيكويه + من سيرسل ٢ =

سطر فارغ + سطر فارغ ٢ =

ترك سطرين فارغين، دل سيميائيا على:

صوتك المبعد من سيكويه يا أم + من سيرسل هدهاتك الى المصبغة ٢ =

صوتك المبعد من سيكويه يا أم + من سيرسل هدهاتك الى المصبغة ٢ = (أنا +

أولادك)

ما فارقت تشية الواحد النص الشعري هذا، وإن تجلت بتشيّفات شتى:

(أنا + أمي) = ١ (قبل موتها)

(أنا + أمي) = ٢ (بعد موتها)

تلازم الثنائية النص في مقطعه الثاني خارجة به من التدب إلى التأبين في غيبيتين: دينية وميثولوجية، وقد استغرقه ذهول الفجيعة فأوغلت فيه، حتى غدا يتشرب اللاوعي من

..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٧٧٢)

الوعي الذي جرت به الحياة.

يقول الملقن (قائل) + (اسمي) يا ... بدرية "بت" نعمه (مقال لها)= ٢

أسمعـ ي + افهمـ ي = ٢

أنك ميتة + يا بدرية "بت" نعمه = ٢ (تأكيد الضمير بالنداء)

فإذا سألك المكان:

سائل + مسؤول = ٢

سؤال + قولي = ٢

المكان = ٢

قولي:

.....

.....

تنقيط المذوف = ٢

التنقيطان سيميائياً يعنيان وجوب ردك على ما يسألك المكان منكر ونكير، هذا  
الوجوب

قال به فعل الطلب قولي.

يأتي الشاعر بسطرين فارغين طويلين، سيمائي حذف، لكثير قول من الملقن.

نقل لنا الفاقد تلقين فقيدته بلغة أرادها سيميائياً أن تقول جهل الملقن الذي لا يدرى  
من هي بدرية نعمة:

"يقول الملقن: إسمعي يا ... بدرية "بت" نعمه

وافهمـ ي، إنك ميتة يابدرية "بت" نعمه" (٢٤)

سيميائية جهل الملقن أظهره الشاعر في:



كلمة "بت" التي كررها في جملتين متزامنتين، وهي كلمة دارجة في عاميتها عن الكلمة الفصحية (بنت)، وكلمة "نعمه" التي كتبها النص بالباء لا بالباء المربوطة، وعلامة التنصيص التي دلت في "بت"، أرى الناص في هذا كله جهل الملقن، وأن الملقن ملقم من دون فهم، مثلما أرى في إهمال ركن التنصيص الثاني في ("بت") الثانية، أن التلقين أفقد جهل الملقن وجوب التهميش له، وأن كان لأصله الصحيح متن يتوجب التهميش له، لا يدرره الملقن.

سعى السطران اللذان سبقا التلقين بالنص للخروج من الندب الى التأبين، وأخرجا الفاقد من ندب ذاته في قيادته إلى تأييدها، في سيميائية تشي بالتشني.

يرد على الملقن:

"لم ينتبه الملقن الى سلة مهملات ملونة"

أوصى الله، ليرمي المكان بها ذنوبيك اللاموريات" (٢٥)

ترك سيميائية التشني سطراً فارغاً بعد هذين السطرين المكتوبين، لتبتداً بعدهما سطراً في فراغين قصرين:

"..... وما أدرك وأنت نائمة"

تتونس الملائكة

بحياكة ذنوبيك اللامورية، حسنات

كتب النص أعلىه في ثلاثة اسطر:

"..... وما أدرك وأنت نائمة

تتونس الملائكة

بحياكة ذنوبيك اللامورية، حسنات" (٢٦).

ألفراغ الواحد هنا دلالة على التي فرغت منها حياته، ففرغت بهذا الفراغ حياته منه، إنه الفراغ الشني في واحده كما كان بأمه متواحداً، لقد أرانا ماهية هذا الفراغ تشظيه في تنقيطين، كل منهما يحتوي على ثلاثة نقاط، يُري واحداً منها سيميائياً الشاعر، ويرى الآخر أمه.

(٧٧٤) ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

أرى الشاعر بالسطر الثالث ثنية الذنوب، فذنوب أمه لا مرئية تحكها الملائكة حسناً،  
أما ذنبه، فهي حماقات وأهواء باشرها الشاعر في اجتياز خطوط الرب الحمراء:

حين كنت أرتكب الحماقات  
وأباشر أهوائي باجتياز خطوط الرب الحمراء...

هبط الشاعر في استخدام الفعل (تونس) إلى مستوى الملقن، ليُرِد عن أمه رعب تلقينه، بفعل يُستوي مع تلقينه في عاميته ويُضاده في التغريض، فالتلقين شد للملقن لإداء امتحان التلقين الشديد، رد الشاعر بأريحية، غرضها إراحة أمه والتخفيف عنها.

لم يضع الشاعر الفعل (تونس) بين قوسين يشيران إلى عاميته، مثلما لم يضع بينهما كلمة (بت) في قول الملقن، فالمحكي من الملقن محفوظ عن لغة عربية لا يدرى قواعدها وأحكامها، والشاعر رد عليه بثنله لأمه،

أورد صفة (الذنوب) مرة كمثلها جمعاً، وأفردها في أخرى:

"لم ينتبه الملقن إلى سلة مهملات ملونة  
أوصى الله، ليرمي الملائكة بها ذنوبك اللامرئيات

و:

تونس الملائكة بحِيَاكَة ذنوبك اللامرئية، حسناً" (٢٧)

أراد في الجمع القول مهما كثرت ذنوبك المرئيات فإن الله سبحانه أمر الملائكة برميها في سلة مهملات، على أنه أوردها مفردة لطمئنة أمه في التقليل من أهميتها متازرة مع الفعل (تونس)، تقدمها جملة (وأنت نائمَة)، أي وأنت لا تشعرين بها، سيخوّكها الملائكة حسناً لك.

قابل الشاعر الجمع الموصوف بالجمع:

ذنوبك اللامرئيات حسناً

وصف الذنوب بالجمع، مخبراً الجميع أن الله سبحانه أوصى أن ترمي هذه الذنوب عن

قبرها أم ربيبة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٧٧٥)

أمه مهما كثرت ، راداً تلقين الملن ، وحين يختلي بإمه في الخطاب في تقديم له يبتدأه فراغان  
(سيميائية الإختلاء بها = هي وهو) ، يجهد أن يهون عن امه الحساب:

وما دراك وأنت نائمة .....

تونس الملائكة

بحياك ذنوبك اللامرئية ، حسنات

..... = الشاعر وأمه

وما دراك وأنت نائمة + تونس الملائكة + بحراك ذنوبك اللامرئية ، حسنات  
= التهويين على امه وطمأنتها.

طمأنة امه في رفع ذنبها المرئات ، تُشَنِّي ذنبه

ذنب امه غير المرئيات + ذنبه المرئيات = ٢

اطمئنان + قلق = ٢

قلق فرض الندب مطلعاً للنص ، ندب عليه لا على امه.

المقطع (٣) (٢٨)

حيز الشاعر لمسندين ، مسند الخطاب و مسند سومر؛ بدا المسند الأول كتوطئة موجزة  
جداً للمسند الثاني ، ففي مسند الخطاب ، جهد الشاعر في أن يُري لغة دينه لساناً له ، فيما  
جهد في مسند سومر ، في أن يُري لغة الميثولوجيا.

مسند الخطاب ، موحد يؤمن بإله واحد ، يبدئ المسند الفراغ الواحد ، بعده تتوالى  
حركية تقابل الثنائيات:

أرب وجدك نائمة

أرب الواحد + لك (أمه) ، حركتها في الفعل وجد.

فاستخر جك من لقاء الطين ومن منكبات القرنفل والقصب



..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية (٧٣)

من لحاء الطين + ومن منكهات القرنفل والقصب = ٢

من لحاء + الطين = ٢ + ومن منkehات القرنفل + والقصب = ٢

حركية فعلية ثنائية في: وجذك + استخر جك = ٢

ضفاف سومر + لحاء الطين = ٢

يختتم مسند الخطاب بسطر:

..... وقيل لطفولتك ضوع توابل أخرى

يبدأ السطر بتقطتين كل منهما ثلاثي النقاط ، واحد له وواحد لها

ثني الفراغ الأول بفراغ:

فراغ + فراغ = ٢

إلتزم الشاعر في دينه الذي قال أن الإنسان خلق من طين، لكنه جمع به الخيال فأعلى خلق أمه في أن اضاف للطين منكهات القرنفل والقصب وتوابل أخرى.

مسند سومر خرج عن توحيد الشاعر، فهو غير مسند اليه، هو مسند أسنده الى سومر الموجلة في الميثولوجيا:

يكتض هذا المسند بالثنبي:

ناءِ قوس الليل بأقماره المتصالبة

فهبطت الآلهة من الأعلى

جملة اسمية جامدة تتحرك فجأة في حيزها الزمكاني جملة فعلية.

يتكرر هذا في ثنٍ:

الآتون ..

لسد شقوق الريح برقاائق الذهب

مرروا على بيت الألواح



## استودعوك الناموس وارتفعوا

إحصاء الثنائيات:

ناء قوس الليل بأقماره المتصالبة + الآتون .. لسد شقوق الريح برقائق الذهب = ٢  
جملة إسمية

فهبطت الآلهة من الأعلى + مرروا على بيت الألواح = ٢ جملة فعلية

استودعوك + ارتفعوا = ٢

الآتون أتي بعدها بقطتين دلالة على مذوف دل عليه ما علاه (الآلهة):

فهبطت الآلهة من الأعلى.

الآتون .. = الآتون الآلهة = ثنائية لفظية = الآتون + الآلهة = ٢

الناموس + ختماً اسطوانيًّا = ٢

فراغ يشيه فراغ لاحق:

فراغ + فراغ = ٢

يا ابنة الآلهة والكواكب التسع + يابنت اثني عشر ولی = ٢

في داخل الثنبي الاول ثنتي عطف

يا ابنة الآلهة + الكواكب التسع = ٢

ينهي النص التنادي بـ:

يا بنت اثني عشر ولی ..

النقطتان دلالتهما في النص الشعري هذا على واحد من اثنين:

مدلول قريب الذكر، او مدلول في قارئه ما يملؤه

الآتون ..

يملاً النقطتين لفظ (الآلهة) المذكور في السطر الذي يعلوه



..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية (٧٧٨)

يابنت اثنى عشر ولبي ..

أي: يابنت اثنى عشر ولبي شيئاً (ما يملؤها قارئها)

دلالة ذلك:

- اثنى عشر.

- الشاعر سيد من نسل الـ اثنى عشر(ع)، وأم السادة، هي علوية، وفق تداولنا الإجتماعي.

يابنة + يابنت = ٢

يرى الشاعر الميثولوجية في ابنة ويري الدين في بنت.

يقول لسان آل مذهب الشاعر: يابنت علي، ويبنت الحسن، ويبنت الحسين، ولا يقول يابنة.....، فالإبنة فيها فخامة، لا تقرب المناداة ولا تحضرها لدعائهم.

النادي كله سيميائياً مبني على ثنائية: النادي(الشاعر) + النادي (أمه) = ٢

الثنائية أخرى تحضر، هي ثنائية: القادمون من السماء(الأنوكي) + الأرض= ٢  
تبدأ السيميائية الثنائية مكانياً.

في الفالة والنحرى = من سيميائيات مكانية الجنوب

في الزهرة ورفيقاتها = من سيميائيات مكانية الأنوكي

شبها جملة = في الفالة والنحرى + في الزهرة ورفيقاتها = ٢

يترك سطراً فارغاً(سيميائية الفراغ)

ثم يكتب

وبالاًثمد والنيل = ٢

بشحـم الرـمـاد = إـستـعـارـة تـحـمـل ثـنـائـيـة (الـشـحـم + الرـمـاد) = ٢

شبها جملة تثنى: بالاًثمد والنيل + بشـحـم الرـمـاد = ٢



يترك سطرا فارغاً (سيميائية الفراغ)، ثم يكتب:

رسموا خرائط عودتهم للأرض على يديك

ثني الفعل: نقش الأجداد + رسموا

ثلاثة فراغات فاصلات بين الشني، وما جذر الشني الا تشتيته بإمه:

أقام أمه في ثنائية مكانية: الأولى أرضية (في الفالة والتحري)، وهما سيميائية دلت على الجنوب العراقي، ومدينة ميسان تحديداً، والثانية فضائية (في الزهرة ورفيقاتها).

وفي نقش أجدادها على جينها موقع النجوم.

في (جينك)، تُرى سيميائية بوصلية القدوم للارض ومجادرتها، صارت أمه في ثنائية مكانية الأرض والفضاء، ولقد اختار الجين ليساوي سيميائية النجوم، فالجين أعلى الجسد وأسمى مافيه، والنجوم في علو كوني عن الارض.

لم يكتب:

رسموا خرائط عودتهم للنجوم على يديك

كتب:

رسموا خرائط عودتهم للأرض على يديك

هذا السطر هو حسن تخلص لما يليه:

وها... عدت الى الأرض

يداك في (على يديك)، مرسم خرائط عودتهم، والجملة ازاحت الى الكناية؛ نقول  
(على يديك نجوت)، أي (بفضلك نجوت)

كتينا أن النقاط الثلاثة المردفة (.....) تدل على فراغين، وقد حلهما هنا مغادران،  
هما: الأم التي غادرت الحياة الى قبر، والإبن الذي غادر الحياة في الحياة.

في سطر: وها... عدت الى الأرض.



نجد بدرية تملأ الفراغ، لكنه يثنينا في سطرين فارغين بعد هذا السطر، أما الفراغ الذي سكتته بدرية في: وها... عدت الى الأرض (دلت التاء المؤثثة في (عدت) عليها)، فقد تثنى بسميائية (أنت هم) في حشد من الثنائيات.

ياأربع نيرات

يانوء الشريا

ويابرج الحوت، ونجم الصرفة

ياسبع نيرات

يااثروى الكواكب

وهجرة الوز

ثنائيات داخلية

المنادى بلا عطف ٢ = اربع نيرات + نوء الشريا

= ٢ سبع نيرات + ثروى الكواكب

يابرج الحوت ونجم الصرفة = ٢

العلو المجازي + العلو المادي = ٢

هجرة الوز = ٢ = هجرة + مهاجر (الوز) = المهاجر + المهاجر اليه = ٢ = الرحيل = ٢  
رحيل بالموت المادي (الأم) + رحيل بالموت المعنوي (الإبن).

هذه سيميائيات متداخلة علينا تفككها:

أربع نيرات = ٤ نجوم = بناتها اللواتي هنَّ على قيد الحياة.

نجم الصرفة = ١ = نجم أقل من النجوم النيرات = إبنة لها، سبقتها إلى الآخرة.

نوء الشريا = عنقود نجمي في السماء عدده ٧ = أبناؤها السبعة

برج الحوت = برج واحد من ١٢ برج في السماء (مذكر) = برج متحول = ابن لها توفي

في حياتها.

موجز ما تقدم:

أولاد الام = ١٢ = ٤ بنات على قيد الحياة + واحدة متوفاة + ٦ أبناء على قيد الحياة + واحد متوفى.

بعد فراغ ، يأتي:

يا سبع نيرات = ٧ أبناء

يا ثوى الكواكب = ٥ بنات

ويا هجرة الوز = إبن + إبنة (هاجرا عن الدنيا الى الآخرة)

يختتم الشاعر المقطع (٣) بـ:

مازال نهر الكحلاء يأمل ان يستحم بك

لعل شيباتك

تعلو بأمواجه لراتب الفضة

علو الشعرية، إرتقاء السطر الأول:

مازال نهر الكحلاء يأمل ان يستحم بك

النهر هو الذي يأمل أن يستحم بأمه لعلو بشيباتها أمواجه، الى مرتبة الفضة.

دل هذا سيمياياً على مسقط رأس أمه (الكحلاء، قضاء في محافظة ميسان).

الفضة معدن رخيص، فرضه لونه الموافق للون الشيب، وأعلى قيمته في أنه شابه لون الشيب في رأس أمه.

أظهر هذا كله سيمياياية الشني في:

نهر الكحلاء + يستحم بك (انت)= ٢

نهر + يستحم بك ٢ =



أمواجه + الفضة = ٢

هذا الجزء ظاهره دخيل على المقطع الثالث غير أن هذا السطر :

وها... عدت الى الارض

تقدمه فأعاده إلى المقطع بحضور زمكاني.

إن العودة إلى مكان ما تفرض حضور سابق فيه، وهذا ما قال به الفعل مازال الذي مد الأمس شابكاً إياه بالحاضر، كما دل في سيميائية على البيوط من ميتافيزيقيا الفضاء التي مد لها المقطع الثالث سطوره، إلى الأرض التي تكفل بها المقطع الرابع<sup>(٢٩)</sup> ، معيناً النص الشعري إلى (مسند الخطاب)، خارجاً عن (مسند سومر)، مبتدئاً به:

في الروزخونيات

... بتراثها

اندفع الفقهاء بدفع الرأي القائل أنك ميّة

أو انك.. انك... ميّة بالكاد

نقطتان دل عليهما ماقبلهما:

أو انك ميّة انك... ميّة بالكاد

ميّة + ميّة = ٢

ثلاثة نقاط دلت على مالئ واحد لها تثنى بمحنتي الموت المادي والمعنوي

وإنك..

.. = أنا وانت

إن مالئ النقاط الثلاثة هو منادي (يأمي):

إنك... ميّة بالكاد

إنك يأمي ميّة بالكاد



يحاول إشعار إمه بالحياة معه، ويحاول إشعار نفسه بالموت معها، طالباً التوحد في المهاولتين.

## في الروزخونيات

... بتراثاتها

لعلك ترى أن النقاط الثلاثة يَصْحُّ أن تملأها كلمة (الشيعية)، أي هكذا:

## في الروزخونيات

الشيعية بتراثاتها

الروزخونيات كلمة تقدمت فراغاً يمكن أن تحله كلمة (الشيعية)، حذفها الشاعر لدلالة كلمة الروزخونيات عليها، اذ لا روزخانيات غير الروزخونيات الشيعية، فلا روخونيات سنية مثلاً.

إن سيميائية حذف الكلمة الشيعية، تكمن في نأي الشاعر عن الطائفية.

إبتدأت الجملة بعلامة التقىط الدالة على فراغ محذوف، ولا يجوز ان تبتدأ الجملة ترقيمياً بأداة من أدواته، لكن الخطاب ابتدأ الجملة بالتقىط، ليدل سيميائياً على أن المحذوف هو المنادى.

يلي السطر الحاوي على النقط الثلاثة المتراوفة، فراغ صريح ، يُشير:

(...) + (سطر فارغ)=

إنشغل الفقهاء بدفع الرأي القائل إنك ميتة ،

أو أنك تعيشين الآن حياة سلبية

أو.. إنك... ميتة بالكاد

دل بال نقطتين على قول العلماء في أمه، ودللت النقاط الثلاثة على أمه، لكنَّ (أو) والنقطتين، أرادتا القول أن قولهم فيها يصلح في إثنين، أنا وأنت.

تشني الأم: ميتة + حياة سلبية = تشني الإبن: ميت + حياة مسلوبة معنوياً



(٧٨٤) ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

كتب - بإعتبار ما سيكون - ميّة ولم يكتب ميّة، زاد عليه (بالكاد)، في تشبيث قربٍ يقربها من الحي الميت الذي في ثيابه.

على هذا يمكن ملأ الفراغات هذه:

ميّة بالكاد = حياتك المskوت عنها

تحضر علامه الترميم النقطتان في ترادف عمودي لقولهما (:

تقول الأم والإبن، وينخرج من بين النقطتين حالهما.

: النوم من دون تأويل

أو

شروحات غير مستوفية، مع ذكر الشيء بما يناسبه

لصعود بدريّة نعمة إلى حلوليات النجف الأشرف

(الطبعة الأولى، دار الخطاب، البياع، التاسع من نيسان / ٢٠٠٤)

النوم من دون تأويل + أو شروحات غير مستوفية = ٢

ذكر الشيء بما يناسبه = الشيء + ما يناسبه = ٢

سطران فارغان يتزدادان:

فراغ + فراغ = ٢

بعدهما توصى مكانية النص الأولى :

(الطبعة الأولى، دار الخطاب، البياع، التاسع من نيسان / ٢٠٠٤)

المكان يشى بالنص بعد مقطعين يحوزهما المكان الثاني وهو وادي السلام، من دون تسمية صريحّة، لكن أسطر المقطعين صرحت بمكانهما، على هذا، يشى المكان في النص الأول:

(الطبعة الأولى، دار الخطاب، البياع، التاسع من نيسان / ٢٠١٤) +(وادي السلام) ٢

الصفحة الرابعة والعشرون المنتمية للمقطع الرابع خرجت من مكان المقطع (دار الخطاب / البياع) وقالت وادي السلام مكاناً لمرؤياتها، خرجت بسميائة الثنبي في مقطعين فقط، وخرجت بشخصين لثالث لهما (هو + أمه) من بيت الخطاب الذي كان يضم ستة اشخاص، هم (أم الشاعر + الشاعر + زوجته + أبناه + إبنته).

الجزء الأخير من المقطع (٥) أخرجه من (طبة وادي السلام) في صفحتين، ولم يلحقه بـ (طبة وادي السلام)، هو توطئة للتأبين المعبدى الذي حازه المقطع الخامس كله، فكان كله جنائزية معبد على فقيدته، على أنه قد أهمل المقطع السادس بهمه كما سنرى. نُري سيميائة الجزء الأخير من المقطع (٤):

... العلماء والمحققون في الجرح والتعديل

وجدوك تختلفين عن نفسك في طبة مقبرة وادي السلام بـ مقبرة وادي السلام بـ ٧٦  
موضوع؛

واعتمدوها الشراح على أنها عمرك

(فراغ)

نومك مریب یابدریہ بت نعمہ

إن العلماء والمحققون في الجرح والتعديل

كلمة مخدوفة واحدة، دلت عليها النقاط الثلاثة، يمكن أن تكون حرف التوكيد (إن)، ذاك أننا ذكرنا أن النقاط الثلاثة تدل على الكلمة مخدوفة واحدة.

حذف الشاعر حرف التوكيد لتوكيد ما ليس بمؤكِّد عند الآخرين، لكنه يؤكِّد المؤكَّد ويزيده عنده شاعراً، إن (إن) هنا توکد ما لا يؤکدہ إلا جواد الخطاب.

فيض من الثنائيات يكتسح الجزء هذا:

العلماء والمحققون = ٢، الجرح والتعديل = ٢، وجدوک، واعتمدوها ( فعلان ماضيان لا ثالث لهما ) = ٢، تختلفين ( فعل مضارع يتطلب فاعله مفعولاً به مختلفاً معه أو عنه ) - تختلفين

(٧٨٦) ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

. (انت) عن نفسك = ٢، ٧٦ موضعا، عمرك = ٢.

في الصفحة مفرد واحد هو: طبعة وادي السلام، يثنية في المقطع نفسه طبعة البياع:

طبعة وادي السلام، طبعة البياع = ٢.

يأتي الفراغ ليسطر الموت، فيردفه بسطر يكذبه:

(فراغ)

نومك مرتب يابدرية بت نعمه

نومك هذا، شك في ان تعودي منه: موتك + نومك = ٢

: سيميائية العدد ٧٦

وجدوك تختلفين عن نفسك في طبعة مقبرة وادي السلام بـ مقبرة وادي السلام بـ ٧٦  
موضعا

تختلفين عن نفسك

النفس في الجسد دلالة الحياة فيه.

أنت الان في موضع واحد ساكن لا حراك فيه، تختلفين عن نفسك (النفس) الحية التي  
تموّضعت في ٧٦ موضعاً زمكانياً، خص الأرض مكاناً لا موضعاً منها، فهي بعد الموت  
عاشت زمكاني، زمكانية أرض الأحياء وزمكانية أرض الموتى في حياة ثانية لا في توضّعات  
جثامينهم.

أنت الان جسد في زمكانية الموضع الواحد.

ما بقي من دون تثنية في السطر الاخير من الصفحة (٢٤)، المسبق بفراغ:

(فراغ)

نومك مرتب يابدرية بت نعمه

ثنية الصفحة التي تليها:



إلى أي حد يمكن الإطمئنان إلى نومك المريب

يابدرية

(فراغ)

والشائعات بأن "خل المغيرة" الذي يحول حول سجادتك

هو من يزود انها الجنة بالعسل ...

فراغ + فراغ = ٢، نومك مريب + نومك المريب = ٢، يابدرية بت نعمه + يابدرية

٢=، يكن الإطمئنان + الشائعات (لا يكن الاطمئنان) = ٢، يحوم + يزود = ٢

أما النقاط الثلاثة التي تختتم المقطع فمحذوفها (منك):

هو من يزود انها الجنة بالعسل ...

هو من يزود انها الجنة بالعسل منك

نستجلّي ثني آخر في قراءة مبادنة:

الجرح = موضع (موقع الجرح)

يستخدم الشاعر علم الجرح والتعديل، لنصه.

التعديل = عمرك تُعدُّ سينيه الأرضية بعدد مواضع جروحه الـ (٧٦) عاماً، لذا لا بد لنا  
في هذا الى علم الجرح، ولأنه يعدل بعد الموت الى حساب خير فلا بد لنا من علم التعديل:

نومك مريب يابدرية بت نعمه

أي

موتك مريب يابدرية بت نعمه

عله يكون نوماً.

الاطمئنان إلى نومك أطلب له علم الجرح والتعديل، عله يوافقني ويؤكّد نومك لا  
موتك



موتك نوماً.

يأتي فراغ يأتي بعده

والشائعات بأن "خل المغفرة" الذي يحول حول سجادتك

هو من يزود انهار الجنة بالعسل ...

علم الجرح والتعديل × الشائعات = ٢

علك في نوم × ميته

لعل من سيميائيات استخدام علم الجرح والتعديل في نفس الشاعر، أن الجرح هو

الإماتة والتعديل هو الإحياء.

(٣٠) المقطع (٥)

صحا الشاعر في هذا المقطع على تصديق الشائعات ودحض علم الجرح والتعديل،  
ومشى على الأرض في تأبين دافه العزاء في تشني رائع بدأه تأبين معبدى للفقيدة وصراخ  
جنازى، تقدمته واو القسم وأنهته ثلاث نقاط يليها سطر فارغ:

والذي هو...

(فراغ)

لنا أن نكرر في الفراغ الوارد ضمير الفصل (هو)، ولنا ان نضع فيه ما به نسبجه ونحمده  
ونقدسه سبحانه، أراد لنا الشاعر حرية ملء الفراغ في سبيل إرادة تيقين ما يريد قوله بعد  
القسم، لقد ترك لتمجيدنا وتفخيمنا وما بنا من إجلال لـ (هو) سبحانه، ملءه:

سيمائية التهويل: ١- والو القسم، وما للقسم من تهويل مخيف. ٢- ضمير الفصل هو،  
ضمير منفصل لكنه متصل بدينك ومذاهبك وأنت صلة واحدة من كثير له. ٣- الفراغ ،  
أراد أن تضع بيدي خيالك وعقلك ما شاء منك من تهويل أسكنه فيك تراث دينك او  
مذهبك ٤- كلمات معجمية، يسدل عليك ابهامك لها قدسيّة وتهويلاً، منها: شلن الماء، ظلفة  
قبرك. ٥- كلمات منحوتة تدل على القدسية والتعبد: بسملت، هلت، حيعلت.

قبرها أم ربيبة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٧٨٩)

الكتابات المبهمة التي تفرض التهويل: غاضت الشواهد، شن الماء، دبغ الهواء، تلاطم الرمل ٦- التناص القراني: " وجاء من أقصى المقبرة قمر يسعى" و "تنزل الشمعدات والنور فيك" و " ختم الله على أيامك المسكوكات: رضوانی .

سيميائية الثنائي:

١- تشي الفراغ: الفراغ يشتبه في كل صفحة من الصفحات الخمسة التي روت هذا المقطع.

٢- تشي الثلاث نقاط:

فسبحانك ...

اعطاكه ربک ...



... فأمنت

وبسملت ...

المدهش أنه أفرد فراغ ثلاث النقاط في الصفحة الأولى لأنه خص به المفرد الفرد الصمد، وثناء فيما تبقى من المقطع للدلالة عليه وعلى أمه.

١- علامه الترقيم (:)

لم يعتمدتها الثنائي عنده لأنها هي أداة يبني ما بعدها ماقبلها.

٢- تشي الأفعال: أزبدت - وتلاطم / غاضت - وتنكرها / شن - ودبغ / أطلقت - فانشطر / وجاء - يسعى / فسمعنا - ورأينا / تنزل الشمعدات والنور فيك، أي وتنزل النور فيك، وغير هذا من هذا الثنائي ومن سواه، تخلّي في المقطع هذا.

زخ الشاعر مازخه في الثنائي أعلاه، وظفره مقطعاً رقي إلى سماء قدسية، أراد أن يرى ويُري بها أمه، ولو أنخنا النقد في هذا، لأقامنا صفحات وصفحات.

المقطع (٦) (٣١)

هذا نصه:

يحدث هذا للمرة الأولى

(فراغ)

أيوجد قبر للإيجار جورك

فما اعتدت النوم بعيداً عن شيلتك البيضاء

كأحزان القدسين...

نعود الى مطلع المقطع (١)

"أنا الآن م دون بدرية نعمة

:

للمرة الأولى، يحدث هذا:

أن تتركني بدرية نعمة

وتذهب بزيارة مجهولة"(٣٢)

.....

مطلع المقطع (١)

للمرة الأولى، يحدث هذا:

المقطع (٦)

يحدث هذا للمرة الأولى

التقديم والتأخير في الجملة الواحدة قلب شبه الجملة الى جملة فعلية، دلت في زمن مضارعتها على أن ترك أمه له صار يقيناً، مما الآن واحد تثنى، أم تحت التراب وابن فوقه، ولا سبيل له إلا في طلب المجاورة استئجاراً لا شراء، لأن الأحياء لا يسكنون القبور:

أيوجد قبر للإيجار جورك



بعد يئس، ها هو يعيش الثنوي الذي لن يعود توحده، فيطلب المعاورة.  
فما اعتدت النوم بعيداً عن شيلتك البيضاء  
كأحزان القدسين...

النقط الثلاثة دلت على كلمة محذوفة هي: الميتين.

نتقهقر في النص فنجد للشيلة حضوراً آخر:

"..... أعرف أن الله"

صديق شيلتها السوداء كأحزان القدسين" (٣٣)

النقط الستة دلت على اثنين اتحدا، هما هو وأمه، وهذا الإتحاد يحميه من ذنبه، على هذا:

آخر للوعيد لسانى

: ههه... معى بدرية نعمة

النقط الستة المتراوفة لن تتكرر بعد هذا متصلة، لقد فصل الموت بين شقيها:

= أنا أمي ..... = .....

شيلة أمه في المقطع الأول سوداء كأحزان القدسين وفي المقطع الأخير بيضاء كأحزان القدسين !!!.

أحزان القدسين في الأرض سوداء، لوّتها أعمال آلهَا عليها، وهي بيضاء عند ربهم في آخرتهم لأنها في سبيله.

شيلة أمه الأرضية سوداء، تُرى لون الحياة التي عاشتها عليها من ضيم وقهر وخوف على أولادها الذين عايشوا الحروب والمحصار، هو لون سيتحول إلى البياض عند ربها في آخرتها، فهو كأحزان القدسين طاهر نقى، ما لوّته الأرض بأطماءها ومعاصيها.

النص الثاني (بعض ثمار الذهب)



المجموعة الشعرية الأم - على ما تقدم - عنوانها (قبرها أم ربيئة وادي السلام)، كونها نص شعري، أسماء (بدريّة نعمة، قبرها أم ربيئة وادي السلام)، صاغه الشاعر فأدخلت الصياغة ثاراً لحق بعضه نصاً منفصلاً، عنونه بـ (ثار الذهب)، وبعد توطئه تقدّمه من الشاعر، تحول العنوان إلى (من ثار الذهب)، رأى الشاعر فيما قدمه به، أن "هناك القصيدة وهناك ما ينمو بجوارها، ويتجدد على ما يصلها عبر النسخ المشتركة"<sup>(٣٤)</sup>، أسماء بالناميات ورأى إن بقيت هذه الناميات في القصيدة "ستشتت نظر الباحث عن جوهر الجمال وتأخذ حصة من حق القصيدة الأم، وهذا ما يمكن ان نسميه بالنخلة وفسائلها، والتي يعمد المزارعون الى رفعها، وبطرق فنية تحتاج الى مهارات عديدة ، لنقلها وزراعتها ثانية في مكان آخر".<sup>(٣٥)</sup>

أراد الشاعر بتوطئته هذه تبرير نقل (الناميات) عن النص الشعري الأم، وزراعتها في نص منفصل.

إيجازنا لما تقدم:

ثار الذهب هو ما انتشر من مادة الذهب الخام آناء الصياغة خاماً لا أصابع ابداع عليه،  
هو بعض المادة الخام أزالته الصياغة عن إبداعها.

الفسائل ما نما جوار النخلة حاملاً عنها جيناتها الوراثية، لذا فشنان بين الإثنين فيما تدلان عليه وتتزاحان إليه.

أعلى الشاعر مادة قصيده في نصها الأول مسمياً ما تساقط من صياغته لها (من ثار الذهب):

رثاء أمه = الذهب = النص الأول في المجموعة

ما تساقط من صياغته لهذا الرثاء = النص الثاني (ثار الذهب)

لإيثار يقول هذه التسمية، فما أعلاه الشاعر هو الذهب = رثاء أمه، ولو أنه أبدل بـ ثار الذهب الفسائل لكان الأثر،

لم تكتب الشاعر الأثر في مجموعته الشعرية هذه كلها، بل كتبه الإيثار مبتدأ في تقديم

قبرها أم ربيبة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٧٩٣) .....

اسم امه على اسمه، كاتبين اثنين لها.

أمه هي سبيكة نصه هذا، ولقد أرقاها عليه وعلى ابداعه ورأى بها سبيكة وثاراً، أجل وأسمى من أصحابه الابداعية.

الذهب = أم الشاعر

الذهب هو الذي صاغ هذه المجموعة الشعرية وليس هي التي بشاعرها صاغته شعراً لها.

النص الثاني من تسعه مقاطع تقدمته توطة لشاعره، سيميائية هذا:

تقدمن على أن النص الأول من ست مقاطع، وانه في طبعتين طبعة دار الخطاب وطبعة وادي السلام وأن الطبعة الاولى من أربعة مقاطع وأن الطبعة الثانية من مقطعين.

نوجز ما نقدم سيميائياً:

ست مقاطع = ماسكتنا في بيت الخطاب قبل الفقد:

أمه + الشاعر + زوجه + ولداته + بنته = ٦

خرج من طبعة دار الخطاب مقطعاً الى طبعة وادي السلام هما = الشاعر + أمه

النص الثاني كونته تسعه مقاطع وتوطئة الشاعر

أولاد الفقيدة = ١٠ (٦ أبناء + أربعة بنات)

التوطئة (لابنها البكر) + ٩ مقاطع = النص الثاني من عشر مقاطع.

ثار الذهب (النص الثاني) = توطة + ٩ مقاطع = ١٠.

الذهب = الأم

ثار الذهب = ١٠ أولاد.

ثار الذهب (الأولاد العشرة) - التوطئة (ابنها الشاعر) = من ثار الذهب (تسعة  
أولاد).



<sup>٧٩٤</sup> ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

النص الأول كله احتضار، سببه الفصل الذي أجراه الموت على سينامية الأم وابنها، وهو محاولات للخروج من الشتية الى التوحد، بينما النص الثاني، يحضر في مقطعه الأول أولادها:

"مادام موتک في أوله"

سنرت شمساً شمساً تلقي بقامة قيلولتك" (٣٦)

ثم ها هو يطلب منهم:

قسطوها على

لـ "أقدر على غيابها دفعـة واحدة" (٣٧)

قسطوها علي لا قسطوه علي(الغياب)، أراد أن لا تؤخذ كلها دفعة واحدة منه، فالقصط هي لا الغياب.

النص الثاني بمقاطعة التسعة، نص واع يدرك أبعاده، خارج من ذهول المصايب، بعد أن تجرب ذهوله كله النص الأول، أرى النص كله لحظات صحو من تردد النص الأول، وإن تقابل المقطع الأخير من النص الأول بالمقطع الأخير من النص الثاني يرى هذا.

يريد الفاقد الحي في آخر مقطع من النص الأول، قبراً للايجار قرب المفقودة الميتة، لكنه في آخر مقطع من النص الثاني، يكتب وعيه:

"خدر في الخبر"

(فراغ)

استسخ اليقين

لأزو، المقبرة"(٣٨)

خدر في الخبر = تعب أوصل صاحب النص إلى إنهاكه من دون جدوى، فلا أنت تعودين ليختفي الشئي، وليس لحي ان يجاور ميت في قبر للايجار.

ها هو من فم قلم خار به اليأس، يصدق:

"استنسخ اليقين"

لأزور المقبرة

يقين موتك استنسخه وأذهب به لزيارتكم

على امل:

ستنامين ..

وأنا ..

تحت ملل ناعم" (٣٩)

متى يكون هذا، يجيب:

"أنتظر

تصحيح مسودة الحياة" (٤٠)

كلنا ننتظر تصحيح الحياة المسودة، وتنتظر تحيرنا في الحياة الحالية من أخطاء الدنيا،  
وططاياها.

أظهر اليأس العزاء في المجموعة، نزراً جاء به محال التثنى ليس غير، لا قصد إيصال  
فلسفة أو حكمة توصل قارئها إلى سكينة أو موعظة او تسليم ، ولا شائبة على الناص في  
هذا، فكلا منصوصيه مبني على التثنى ولا يهمه سواه.

المدهش أن الشاعر نقط مرتين ب نقطتين متراجفتين لا لنملأ نحن كل منهما بما دل عليه  
ماعلاه، بل ما يأتي به هو.

الأمل = ستنامين .. = أنت وأنا

الأمل = وأنا .. = أنا وأنت

دل ما قبل النقطتين على نفي التثنى، ففنه النقطتان الدالتان على التثنى.

ستنامين .. (ستنامين ليس وحدك، بل انت وأنا)



<sup>٧٩٦</sup> ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية

وأنا.. (سأنام ليس وحدي، بل أنا وأنت)

سيميائية النقطتين في النص الثاني تجنب سيميائية النقطتين في النص الأول، إنه توق إلى قتل الشيء الذي فرضه موت أمه عليه، حد أن وصل به اليقين من أن لا عودة إلى هذا التوحد إلا بالموت:

ستامين..

وأنا..

تحت ممل ناعم

المجموعة بنصيتها تصنف على أنها قول شعري أو شعر متشرور، مابيهما من الایقاع  
الخارجي إلا هذا:

بینی

في آخر اصقاع الحزن

و حنانک ست

أنا طفل ضيّعه الشّعر

فما ضرك لو آويت.." (٤١)

كتابه عروضية:

بینی

• / • /

## فعلن

في آخر أقصاء الأرض (ي)

11/11/11/11/11/



فعلن فعلن فعلن

و حنا، نک پیت

..//.. ..//..

فعلن فعلان

## أن طف ، لن ضيـ، يـعـهـ شـ، شـعـرـوـ

.// , ./// , .// .// , .///

فعلن ، فعلن ، فعلن ، فعلن

فِي الْأَوْيَاتِ الْمُضَرِّةِ

.../. / \ . / / / \ . / . / /

فَعْلَنْ ، فَعْلَنْ ، فَعْلَنْ

جاء أعلاه شرعاً حراً في خمسة أبيات على تفعيلة مجزوء مشطور الخبر، وقد سبع ضربين منه، على أن الفاء في (فماضي)، قد كسرت الوزن، ولا نجد الشاعر يذكر كلمة شعر في مجموعته إلا في هذه، ولعله أراد كسره للوزن بالفاء نفي الإيقاع الخارجي المنتظم، عن قصيده وإن جاء به عفو الشعر.

تلفتنا النقطان في:

فما ضرک لو آویت..

الشاعر + أمه .. = ٢ =

نقطتان مطروحتان في تجاورِ يُري تجاور الموتى، إنه يطلب مجاورتها مطروحاً -كما هي- في لحدها.

لنا بحث مفصل في النص الثاني من هذه المجموعة الشعرية، يصل هذا البحث ويتم دراستها سيميائياً، منعانا عن إلحاقه الإطالة التي لم يعد يستسيغها هذا العصر اللافت بآهلية، و تستقله المجالات المحكمة الناشرة، ومنها ما يرفضه.



ملحق رقم واحد

من سيرة الشاعر جواد الخطاب، عنه:

الأسم الكامل: جواد كاظم خطاب

اللقب الأدبي: جواد الخطاب

الولادة البصرة

يعود نسبه الى الأسرة العلوية الهاشمية.

في طفولته يصاحب جده لأبيه العامل في (سكن حديد البصرة)

ليتعرف من خلال ميناء البصرة على عالم القراء، وحياة العمال الصعبة، فينعكس ذلك - فيما بعد - بقصائد ديوانه الاول (سلاماً إليها القراء - ١٩٧٨) وبعموم قصائده اللاحقة.

١٩٧٥ - ينتقل عام إلى بغداد مع عائلته (بحكم وظيفة والده العسكري الذي نقل إلى مقر وزارة الدفاع في العاصمة)، وينشر أولى قصائده (أتكابر بالعشق يا وطني) في أهم مجلة ثقافية عراقية وعربية (مجلة الأقلام) فيلفت انتباه الوسط الثقافي اليه..

- يتصل بكتاب شعراء العراق (سعدي يوسف، رشدي العامل - يوسف الصائغ -

عبدالرازق عبدالواحد - بلند الحيدري، عبد الوهاب البياتي) فضلاً عن بعض شعراء جيله الذي اصطلاح عليه بالجيل السبعيني..

١٩٧٧ - يصبح موظفاً في وزارة الاتصال - دائرة البريد.

(ابو تمام كان موظفاً في البريد ذات يوم)

١٩٧٧ - ترفض مخطوطته ديوانه (القراء في القلب) من قبل خبراء وزارة الثقافة (طبيعته العالية) كما جاء في تقاريرهم، فينصحه أئمداد بتغيير العنوان وتقديمه ثانية مع رفع القصائد المعترض عليها.. فيفعل.

١٩٧٨ - يصدر ديوانه الأول، بعد تغيير العنوان إلى (سلاماً إليها القراء) والذي

سيرافقه هذا العنوان في كل الكتابات النقدية عن تجربته باعتباره "شاعر الفقراء".

١٩٧٩ - يترك الوظيفة لضجره من الدوام الروتيني، ويدخل عالم الصحافة محرراً في مجلة (المرأة) وفي (دار ثقافة الطفل) حيث تصدر له الدار خلال سنوات عمله فيها مجموعة شعرية (يا قمراً في البصرة) ومجموعة قصصية (تلال يغسلها الصباح).

### اصدارات

.....

١- سلاما ايها الفقراء - بغداد ١٩٧٨ - دار الرشيد - بغداد

٢- يوم لا يواه الوقت - بغداد ١٩٩٢ - دائرة الشؤون الثقافية - بغداد

(.) كان خبير الديوان الناقد الدكتور علي عباس علوان)

٣- شتاء عاطل - ١٩٩٧ - عمان - دار ازمنة

٤- اكليل موسيقى على جثة بيانو - ٢٠٠٨ - دار رياض الرئيس - بيرون - لندن.

٥- بروفائيل للريح - رسم جانبي للمطر - ديوان الشرق الغرب - بيروت ٢٠١٢

٦- قبرها أم ربيّة وادي السلام - بغداد - المطبعة العربية ٢٠١٦.

٧- ديوان المراثي الكبّرى - سوريا - بغداد دار سراقيون ٢٠٢١

...

### في الكتب التشرية

٨- انه الوطن.. انه القلب - ١٩٨١ - بغداد

٩- يوميات فندق ابن الهيثم - طبعة رياض الرئيس ١٩٩٥ - طبعة بغداد او اخر ٢٠٠٢.

### للأطفال:

١٠- تلال يغسلها الصباح - قصص للأطفال ١٩٨١

١١- يا قمرا في البصرة - قصائد للأطفال ١٩٨٢



## ٢ ملحق رقم

### نسب الشاعر جواد الخطاب، عنه.



### هوامش البحث

- (١) التحليل السيميائي للنصوص، ص.٩.
- (٢) حقول سيميائية، ص.٣.
- (٣) مدخل الى السيموطيقا، ص.٤٦.
- (٤) أسس السيميائية، دانيال تشاندلر، ترجمة د. طلال وهبة، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، ط١، م٢٠٠٨، ص.٢٨.
- (٥) ينطر، أ-السيميائية العربية، صلاح كاظم، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط٢٠٠٨م، ٢٨-١٧ بـ- المصطلح السيميائي بين الفكر العربي و الفكر الغربي، الاستاذة آسيا جريوي، مجلة كلية لاداب واللغات، العدد الثاني عشر، جانفي ٢٠١٣م، جامعة محمد خضر، بسكرة الجزائر.
- (٦) معجم السيميائيات، فيصل الاحمر، الجزائر، ط١، ١٤٣١-٢٠١٠م، ص.٨.
- (٧) عتبات النص في التراث العربي والخطاب النقدي المعاصر، يوسف الإدريسي، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، ط١، ١٤٣٦-٢٠١٥م، ص.٢١.

**قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية ..... (٨٠١)**

- (٨) العلاقة بين العبارات النصية والمعنى في كتاب الشعر والشعراء لابن قتيبة (دراسة نقدية)، ملكة علي كاظم الحداد، مدرس مساعد، جامعة الكوفة، كلية الاداب، مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، العدد ٢/المجلد ٤ / السنة الرابعة ٢٠٠٩ م، ص ٩٨.
- (٩) الشعر العربي الحديث بنائه وابدالاته /١- التقليدية ، محمد بنيس، دار توبقال، الدار البيضاء، ط١، ١٩٨٩ ص ٧٧.
- (١٠) العنوان في الرواية المغربية (حداثة النص)، جمال بوطيب، ضمن الرواية المغربية، أسئلة الحداثة، مختبر السردية، دار الثقافة، الدار البيضاء، ط١، ١٩٩٦ م ص ١٩٣.
- (١١) نسب الشاعر، عنه، آخر البحث.
- (١٢) دراسة في خطاب العبارات النصية، د. مصطفى احمد قبر، المركز الديمقراطي العربي للدراسات الاستراتيجية والسياسية والاقتصادية، برلينmania، ط١، ٢٠٢٠ م، ص ٧.
- (١٣) قبرها أم ربيئة وادي السلام، ص ٣-٨.
- (١٤) م ن، ص ٥.
- (١٥) م ن، ص ٤٩-٨٣.
- (١٦) م ن، ص ١١.
- (١٧) م ن، ص ١٢.
- (١٨) م.ن، ص ١٢.
- (١٩) م ن، ص ٢٣.
- (٢٠) م ن، ص ١٣.
- (٢١) م ن، ص ١١.
- (٢٢) م ن، ص ١٣.
- (٢٣) م ن ص ١٤
- (٢٤) م ن، ص ١٤.
- (٢٥) م ن، ص ١٥.
- (٢٦) م ن، ص ١٥.
- (٢٧) م ن، ص ١٦.
- (٢٨) ينظر، م ن، ص ١٧-٢١، لم أحصر نصوص المقاطع (٣) و (٤) و (٥) و (٦)، بهوامش، مكتبياً بحد صفحاته بـ ينظر، وياغماق المقول نصاً.
- (٢٩) ينظر، م ن، ص ٢٢-٢٥.
- (٣٠) ينظر، م ن، ص ٢٦-٢٩.
- (٣١) ينظر، م.ن، ص ٣٠.
- (٣٢) م ن، ص ١١.



## ..... قبرها أم ربيئة وادي السلام - دراسة سيميائية (٨٠٢)

- .٤٦) م ن، ص .٤٦.  
.٤٧) م ن، ص .٤٧.  
.٤٨) م ن، ص .٤٨.  
.٤٩) م ن، ص .٤٩.  
.٥٠) م ن، ص .٣٣-٣٤.  
.٥١) م ن، ص .٣٩.  
.٥٢) م ن، ص .٤١.  
.٥٣) م ن، ص .٤٧.  
.٥٤) م ن، ص .٤٧.  
.٥٥) م ن، ص .٤٧.  
.٥٦) م ن، ص .٤٧.  
.٥٧) م ن، ص .٤٧.  
.٥٨) م ن، ص .٤٧.

### قائمة المراجع

- ١- اختلاف الرؤى والمتلقي في شعر جواد الخطاب / خالدة خليل / اتحاد الناشرين العراقيين / ط٢٠١٣/م.
- ٢- أستنطاق الحجر / ياسين نصیر / دار الفراہیدی / بغداد / ٢٠١٧م.
- ٣- أفعى كلکامش ، وعشبة جواد الخطاب الجديدة / د. حسين سرمهك حسن (نسخة مصورة)
- ٤- ألسنيات العربیة / صلاح کاظم / دار الشؤون الثقافية العامة / بغداد/٢٠٠٨/ط١.
- ٥- التحليل السيميائي للنصوص / فريق انتروفرن / دار نینوى/دمشق/٢٠١٢م.
- ٦- حقول سيميائية / اعداد وترجمة محمد التهامي العماري / مطبعة آتشو/ فاس
- ٧- السيميائيات او نظرية العلامة/ جیرار دولودال بالتعاون مع جوویل ریطوري/ ترجمة د.عبدالرحمن بو علي / دار الحوار / اللاذقية/٢٠٠٤/ط١.
- ٨- السيميائية وفلسفة اللغة/ د.أحمد الصمعي / المنظمة العربية للترجمة / بيروت / ط١ / ٢٠٠٥م
- ٩- قبرها أم ربيئة وادي السلام / جواد الخطاب/دار الفراہیدی للنشر والتوزيع، بغداد، ط١/٢٠١٦م.
- ١٠- مدخل الى السيميوطيقيا / مقالات مترجمة / أشرف سیزا قاسم ، نصر حامد ابو زید / دار العالم العربي / ١١- القاهرة. معجم السيميائيات / فيصل الأحمر/ الدار العربية للعلوم/مشورات الإختلاف / لبنان - الجزائر / ط١/٢٠١٠م.
- ١٢- من المورفولوجي الى السيميائيات / مدخل الى فکر فریدیناند دو سوسیر/ مختار زواوي / عالم الكتب الحديث/ اربد-الأردن/ ط١/٢٠١٩م.

### المجلات:

- ١- مقاليد / مجلة جامعة قاصدي مریاح ورقلة / الجزائر/ العدد الأول ٢٠١١
- ٢- المنهج السيميائي في تحليل النصوص / أ.د.لیلی شعبان شیخ محمد رضوان / د.سهام سلامه عباس / المجلد الأول من العدد الثالث والثلاثين لخواص كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية.

